

Voyages Rockland Travel Inc.

*Pour le plaisir
de voyager*



613-837-0855 • www.voyagesrockland.com



PRÉSENTATION AUDIO – VISUELLE

Lundi 29 mai 2023



**VOUS DEVEZ ABSOLUMENT
CONFIRMER VOTRE
PRÉSENCE AU MOINS
3 JOURS AVANT LA DATE DE
LA PRÉSENTATION.**

**SIMPLEMENT DANS LE BUT
DE MIEUX NOUS PRÉPARER
POUR VOUS ACCUEILLIR !!!**

Au cours de cette soirée, Voyages Rockland vous présentera ces voyages.
Avec l'aide de photos, vous pourrez avoir une idée des merveilleux
voyages qui vous sont offerts. Ceci vous permettra d'avoir un avant-goût
des beautés des différentes destinations que nous vous offrirons pour
2023 et 2024.



Veuillez communiquer avec nous pour
connaître l'endroit où la présentation aura
lieu et pour confirmer votre présence.

18 h 30 : Le Safari en Tanzanie

19 h 30 : Croisière sur le Mississippi

Voyages Rockland Travel Inc.

3751, boul. St-Joseph Blvd. • Orléans • Ontario • Canada • K4A 0Z7
Tel.: 613-837-0855 • Fax: 613-837-4005 • 1-888-631-2100

TICO – Lic # 50010877



Voyages Rockland Travel Inc.

Nous vous proposons des circuits pensés en fonction de vos goûts, de vos attentes et surtout de votre confort. Découvrez les avantages des circuits de Voyages Rockland et vous aurez l'assurance que les vacances que vous choisirez seront celles que vous désirez. En plus de vous offrir souvent des circuits exclusifs et uniques !

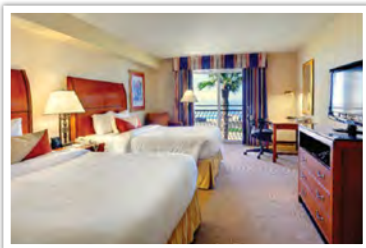


NOS GUIDES/ACCOMPAGNATEURS

Nos guides/accompagnateurs francophones seront avec vous tout au long de votre voyage. Leur passion, leur dévouement, leur hospitalité, leurs connaissances et leur expérience du terrain rendront votre voyage inoubliable.

QUALITÉ ET PROFESSIONNALISME DE NOS FOURNISSEURS

Puisque que la qualité du service est essentielle à la réussite de votre voyage, Voyages Rockland Travel a choisi des fournisseurs de services triés sur le volet. Leur professionnalisme est indéniable et la majorité d'entre eux servent nos clients depuis plusieurs années. Ils ont prouvé que votre satisfaction est leur raison d'être.



HÉBERGEMENT

Pour nos circuits au Canada et aux États-Unis, la classification hôtelière est basée sur des normes nord-américaines. La prise de possession des chambres s'effectue aux environs de 17 heures. Toutes les salles de bain sont privées et munies d'un bain et/ou d'une douche, d'une TV et souvent d'un accès gratuit à Internet. Voyages Rockland est un partenaire privilégié avec la chaîne hôtelière **Hilton**.

Voyages Rockland Travel Inc. s'est engagé à offrir, dans la mesure du possible, des voyages, des excursions sécuritaires, simples et accessibles aux personnes ayant des incapacités. Toutes les activités sont classées par niveau. À partir de 2020, nous allons identifier le degré de difficulté de chacun de nos voyages. Ceci aidera nos clients à décider s'ils sont en mesure d'entreprendre le voyage qui les intéresse. Nous avons donc créé un système d'icônes à cet effet se trouvant au début de chaque voyage, vous permettent de vous faire une idée précise du niveau de difficulté de chaque voyage. Il importe de noter que les fournisseurs (**organiseurs**) de voyages étrangers sont assujettis aux lois de leur pays en ce qui concerne les mesures d'adaptation pour personnes ayant des incapacités. Les lois canadiennes sont d'ailleurs plus rigoureuses que celles de nombreux autres pays à cet égard. Ainsi, nous ne pouvons garantir partout l'accessibilité aux installations pour les personnes ayant des incapacités, de même que les excursions organisées par des tiers peuvent ne pas convenir aux personnes ayant des incapacités. Pour de plus amples renseignements sur l'accessibilité des excursions, prière de communiquer avec Voyages Rockland Travel Inc. De plus, prenez note que le guide et/ou l'accompagnateur d'un voyage a la tâche du bon déroulement du voyage et de s'occuper du groupe. Il ne peut s'occuper d'une personne qui nécessite une attention particulière pour ces déplacements ou autres soins. Ces personnes qui ont besoin d'une aide constante, peu importe le niveau doivent avoir un/une compagnon(e) de voyage qui est en mesure de voir à leur besoin.

LES REPAS

Dans la plupart de nos circuits, les petits déjeuners sont inclus. De plus, des repas bien souvent uniques et dans des endroits particuliers sont ajoutés au circuit.



DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Il est maintenant **obligatoire** d'avoir un **passport valide** pour franchir les douanes par voie terrestre. Vous devez également fournir, au moment de la réservation, pour tous les programmes vers les États-Unis et/ou tout programme ayant une portion aérienne, une photocopie de votre passeport.



T.I.C.O. (Travel Industry Council of Ontario)

En réservant votre voyage par l'intermédiaire d'une agence de voyages et Tours Opérateurs agréée TICO, comme Voyages Rockland Travel Inc., votre investissement est automatiquement protégé. TICO est une protection du consommateur pour les voyages, un gardien vigilant pour tous ceux qui réservent leur voyage par l'intermédiaire d'une agence de voyages agréée TICO. Grâce à l'enregistrement obligatoire de toutes les agences de voyages de l'Ontario, TICO s'assure que les agences se conforment à la Loi du secteur du voyage de l'Ontario. Et cela signifie qu'elles doivent : respecter la loi, faire correctement les choses comme la facturation et la divulgation, la publicité conforme à la vérité et la conformité financière – et de mettre tout paiement dans un compte en fiducie. Nous voyons à ce qu'elles rencontrent aussi les normes éducatives de l'industrie. De plus, si vous achetez des services de voyage par l'intermédiaire d'une agence de voyages agréée et vous ne les recevez pas en raison de faillite ou d'insolvabilité, TICO peut vous aider.

Pour votre bénéfice, nous sommes membres de :



Niveau 1 :

Le présent voyage comprend des déplacements à pieds sur de courtes distances, sans ou presque sans escaliers. Degré de difficulté : **facile**.



Niveau 2 :

Le présent voyage comprend des déplacements à pieds sur de courtes distances, parfois par escaliers. Degré de difficulté : **facile/moyen**.



Niveau 3 :

Le présent voyage comprend des déplacements à pieds empruntant des escaliers et des sentiers et demande une bonne capacité physique. Degré de difficulté : **moyen/difficile**.



Niveau 4 :

Le présent voyage exige des voyageurs une bonne condition physique et une bonne santé. Degré de difficulté : **difficile**.

SAFARI en TANZANIE



Parc national de Tarangire
Parc national du lac Manyara
Parc national du Serengeti
Cratère du Ngorongoro

15 au 27 mai 2024

Voyages Rockland offre à nouveau à ses clients une occasion unique de participer à l'un des plus merveilleux voyages au monde : un safari en Afrique. Dans le confort de camionnettes avec guides expérimentés, nous pourrions voir éléphants, girafes, gazelles, élans, lionceaux avec lionnes, lions, buffles, rhinocéros et zèbres, le tout à une distance de seulement quelques mètres. Une expérience inoubliable! Voyez ces animaux dans leur environnement naturel et pour lesquels l'instinct de survie est une préoccupation quotidienne.

Durant ce voyage, nous serons hébergés dans des « lodges » situés dans des parcs nationaux, donc de grande qualité (catégorie 4 étoiles), avec des repas à saveurs internationales tous les jours.

Allez... ne ratez pas cette chance unique qui s'offre à vous de vivre l'expérience d'une vie!

JOUR 1 : OTTAWA/MONTRÉAL – TANZANIE

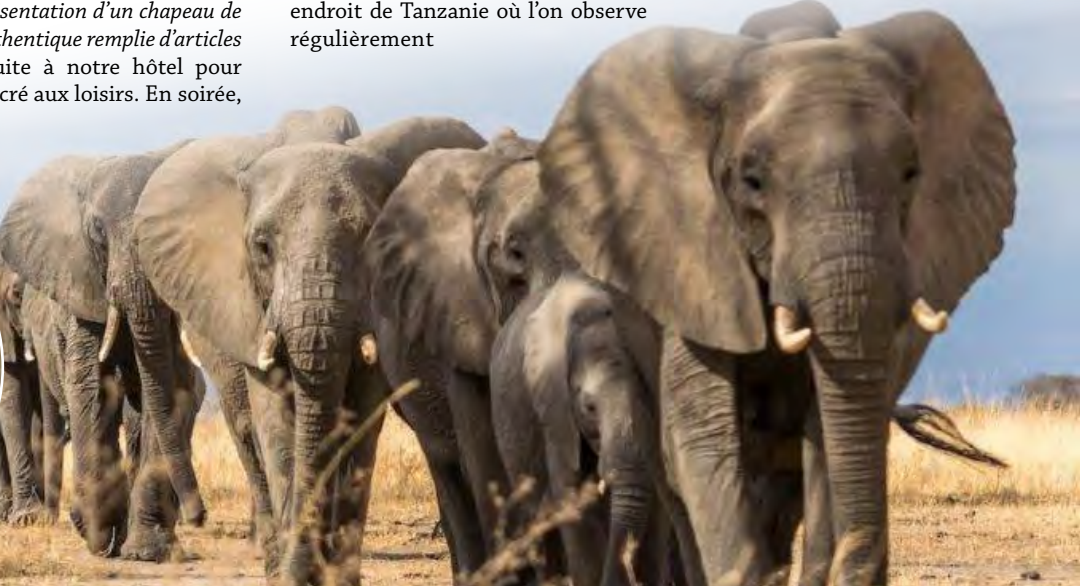
En début d'après-midi, transfert par autocar nolisé vers l'aéroport P.E. Trudeau de Montréal, à destination de Kilimandjaro en Tanzanie. Il ne sera possible de réserver les vols que vers le mois de juin 2023. Vous serez alors informés des correspondances, du prix et des heures des vols. Divertissements et repas inclus à bord.

JOUR 2 : KILIMANDJARO – ARUSHA

JAMBO - KARIBU ! À notre arrivée à l'aéroport international du Kilimandjaro, notre assistant nous recevra avec son **accueil traditionnel**, unique et spécial (bulles, serviettes humides et présentation d'un chapeau de safari authentique et d'une belle pochette en toile authentique remplie d'articles de safari essentiels). Nous nous rendrons ensuite à notre hôtel pour l'enregistrement. Le reste de la journée est consacré aux loisirs. En soirée, **souper de groupe** et reste de la soirée libre. **S**

JOUR 3 : ARUSHA – PARC NATIONAL DE TARANGIRE

Petit-déjeuner à notre hôtel, puis en route vers le **parc national de Tarangire**, qui, de tous les parcs de Tanzanie, est celui qui **abrite le plus grand nombre d'éléphants de savane**. Des **troupeaux** comptant jusqu'à **300 éléphants** parcourent le lit asséché de la rivière Tarangire à la recherche de cours d'eau souterrains, tandis que les **gnous migrateurs**, les **zèbres**, les **buffles**, les **impalas**, les **gazelles**, les **bubales** et les **élans** se pressent dans les lagunes de plus en plus petites. C'est la plus grande **concentration de faune en dehors de l'écosystème du Serengeti** - un véritable festin pour les prédateurs - et le seul endroit de Tanzanie où l'on observe régulièrement



des antilopes des régions sèches, telles que l'imposant oryx à oreilles frangées et l'étrange gérénu à long cou. Les marais, teintés de vert tout au long de l'année, sont le centre d'intérêt de **550 variétés d'oiseaux**, soit le plus grand nombre d'espèces nicheuses dans un seul habitat au monde. Sur les terres plus sèches, on peut trouver l'**outarde de Kori**, l'oiseau volant le plus lourd, l'**autruche**, le plus grand oiseau du monde, et de petits groupes de **calaos terrestres** qui fanfaronnent comme des dindes. Parmi les autres oiseaux, pour en nommer quelques-uns, on retrouve l'inséparable à collier jaune, le tisserin à queue rousse et l'étourneau cendré, tous typiques de la savane sèche du centre nord de la Tanzanie. Les **lions du Tarangire** grimpent aux arbres, se prélassent dans les branches où le fruit de l'arbre à saucisses dissimule le frémissement d'une queue. Nous arriverons pour le lunch et nous installerons à notre **lodge**, situé à l'intérieur du parc. Dans l'après-midi, nous profiterons d'un **safari pour observer le gibier**. Retour à notre lodge pour le **souper de groupe** et bonne première nuit dans la savane d'Afrique. PD - D - S

JOUR 4 : PARC NATIONAL DE TARANGIRE

Après le petit-déjeuner, nous passerons la **journée à observer la superbe faune africaine** dans le **parc national de Tarangire**. Des arrêts sont prévus pour des **pauses** et pour un **dîner de groupe**. De retour à notre lodge en fin d'après-midi. **Souper de groupe** pour déguster un bon repas et revivre nos expériences mémorables de la journée. PD - D - S

JOUR 5 : PARC NATIONAL DU LAC MANYARA

Après le petit-déjeuner, nous partirons pour un agréable voyage vers le **lac Manyara**. En route, nous visiterons la **petite ville de Mto wa Mbu**, animée par une **variété de cultures** venues de toute la Tanzanie. **Centre agricole local**, la ville est célèbre pour ses **cultures de riz** et de **bananes rouges** qui font la réputation de la Tanzanie. La **visite de la ville** en compagnie d'un **guide local** donne aux voyageurs l'occasion d'interagir avec les **agriculteurs locaux**, ainsi qu'avec les **artisans** et les **peintres**. Une **dégustation de la bière de banane** locale ajoute un goût unique à la saveur locale. Ce creuset interculturel abrite environ 120 tribus. C'est un **village animé et prospère**, où il est fascinant d'entendre le **mélange coloré des langues** et d'être le témoin direct des **coutumes uniques**.

La diversité culturelle se manifeste dans les diverses formes d'entrepreneuriat, notamment chez un agriculteur de Kigoma qui produit de l'**huile de palme à partir de palmiers** qu'il a achetés sur les rives du lac Tanganyika, et chez les Rangi qui créent de **magnifiques nattes et paniers colorés** à partir de **papyrus** provenant des lacs et des rivières. Par la suite, nous aurons un dîner de groupe en ville. Nous poursuivrons vers le lac Manyara, que nous atteindrons en milieu d'après-midi. Notre **lodge** se trouve juste à proximité de l'entrée du parc.

Une fois sur place, enregistrement et temps libre pour se détendre. Nous profiterons des **vues spectaculaires** et à couper le souffle qui nous entourent. **Souper de groupe** et reste de la soirée libre. PD - D - S

JOUR 6 : PARC NATIONAL DU LAC MANYARA

Après un petit-déjeuner matinal, nous partirons pour le **parc national du lac Manyara** qui, outre sa **faune aviaire abondante**, est connu pour ses **lions grimpant aux arbres**. Nous profiterons d'un safari dans ce petit parc attrayant, situé entre le superbe lac de soude de Manyara et le bord escarpé de la vallée du rift. Cherchez les **babouins** et les **girafes**. De retour au lodge à temps pour un **dîner de groupe** et le reste de l'**après-midi** sera consacré à du **temps libre pour profiter des installations de l'hôtel** et se reposer. **Souper de groupe** et reste de la soirée libre. PD - D - S

JOUR 7 : ARC NATIONAL DU SERENGETI

Ce matin, après le petit-déjeuner, nous nous rendrons au **réputé parc national du Serengeti**. Arrivée à temps pour le **dîner de groupe** à notre lodge et enregistrement. Le célèbre parc national du Serengeti, qui couvre une **superficie de 14 763 kilomètres carrés**, est le **plus ancien parc de Tanzanie** et l'un des **derniers grands refuges de la faune** et de la **flore au monde**. L'écosystème du Serengeti abrite la **plus grande concentration de gibier de plaine d'Afrique**, dont plus de **trois millions de grands mammifères**. De retour au camp pour le **souper de groupe** et reste de la soirée libre. PD - D - S

JOUR 8 & 9 : PARC NATIONAL DU SERENGETI

Durant ces deux journées, nous aurons la possibilité de partir pour un **safari le matin** et l'**après-midi** respectivement, pour des safaris dans les **vastes plaines du Serengeti**. Dans la lumière du matin et du soir, le **paysage du Serengeti est d'une beauté époustouflante**. Les plaines et prairies ondulantes, qui s'étendent à perte de vue, abritent le lion à crinière noire, l'éléphant de la savane, le buffle du Cap, les gnous, l'insaisissable léopard, le guépard, la hyène tachetée et rayée, le rhinocéros, le topi, le zèbre de Burchelle, la girafe de Maasai et bien d'autres encore. **Le parc national du Serengeti ne déçoit jamais**. On est gâté par la variété des espèces d'oiseaux et d'animaux sauvages dans cette réserve, avec des excursions pour observer la faune. De retour au lodge à la tombée du jour, suivi d'un **souper de groupe**. Reste de la soirée libre. PD - D - S

Optionnel : [possibilité d'un safari-photo en montgolfière incluant le petit-déjeuner et le champagne dans la brousse.](#) (\$)

JOUR 10 : CRATÈRE DU NGORONGORO

Après le petit-déjeuner, en route pour un autre endroit magnifique de la Tanzanie, la **zone de conservation du Ngorongoro**. Une fois arrivé à notre lodge, nous nous installerons avant de prendre notre **dîner de groupe**. Cet après-midi, nous nous détendrons et, depuis notre lodge, nous profiterons de la **vue panoramique sur le cratère**, la plus **grande caldeira ininterrompue du monde**. Elle a été décrite comme l'une des **plus grandes merveilles naturelles du monde** !!!

Souper de groupe et soirée libre. PD - D - S

ATT : Un manteau chaud est recommandé.





JOUR 11 : NGORONGORO

Après le petit-déjeuner, une **descente de 610 mètres dans le cratère**, qui abrite une **faune abondante et constitue un paradis photogénique**, pour une journée complète d'observation de la faune et de la flore, avec un **lunch pique-nique**. Le cratère du Ngorongoro, la plus grande caldeira intacte du monde, abrite une faune abondante qui réside en permanence au fond du cratère. Des troupes de **lions**, de **buffles du Cap**, d'**impalas**, de **gazelles de Thompson**, de **rhinocéros**, de **girafes**, de **chacals dorés** et à dos noir, de **zèbres**, de **guépards**, de **léopards** et de **hyènes tachetées** se promènent librement dans les plaines du cratère. Incomparable pour sa variété naturelle et sa beauté à couper le souffle, cette caldeira est un des rares endroits **sur terre où une telle diversité de paysages existe à l'intérieur d'une région de cette taille**. Outre ses richesses fauniques, le cratère est également d'une **grande importance archéologique**, les restes de certains des plus **anciens ancêtres de l'humanité** ayant été découverts dans la région. Il abrite également des centaines d'espèces d'oiseaux qui se rafraîchissent dans les petits lacs du fond du cratère. Retour à notre lodge en fin d'après-midi, suivi d'un **souper de groupe**. Reste de la soirée libre. **PD – D – S**

JOUR 12 : NGORONGORO - ARUSHA

Après un somptueux petit-déjeuner, nous quitterons le lodge. Toute bonne expérience a une fin et nous devons malheureusement dire *kwa heri* à notre merveilleux directeur de lodge et à son équipe avant de partir pour Arusha. À notre arrivée, nous irons à l'Arusha Coffee Lodge pour le lunch. L'intérêt de ce lodge est qu'il se situe dans l'une des **plus grandes plantations de café de Tanzanie**. Nous y ferons une **visite passionnante** où nous découvrirons le **cycle fascinant du grain de café**. Se faufilant entre les buissons de caféiers à feuilles persistantes, le **guide spécialisé en café** explique comment le grain est **cultivé, récolté, séché** et **finalement torréfié** pour produire une myriade de mélanges différents qui satisferont le goût des plus ardents connaisseurs de café. Nous ferons ensuite la **visite Shanga**. Shanga est le mot swahili pour **perle** et cette visite donne aux voyageurs à **l'esprit artistique** l'occasion de travailler avec de **belles perles de verre** tout en soutenant une **initiative génératrice de revenus pour les personnes handicapées**. Cette petite entreprise emploie plus de **50 personnes handicapées, muettes et sourdes** et produit une gamme de **magnifiques colliers faits de perles** et d'une sélection de **tissus colorés en soie, kanga, mousseline** et voile. Nous nous rendrons ensuite à notre hôtel d'Arusha pour l'enregistrement et un **dîner de groupe**. Reste de l'**après-midi libre** pour profiter des installations de l'hôtel. En soirée, **souper de groupe** et dernière nuit en sol africain. **PD – D – S**

JOUR 13 : ARUSHA – MONTRÉAL – OTTAWA

Après le petit-déjeuner, vous serez transférés à l'aéroport international du Kilimandjaro pour le vol de départ. Divertissements et repas à bord. **PD**

N. B. : Indications modifiables sans préavis. Les conditions du grossiste 5Continents s'appliquent. Passeport canadien valide obligatoire et jusqu'à 6 mois suivant la date de votre retour de voyage. Un visa émis par le gouvernement de la Tanzanie est obligatoire, au coût de 50+\$US. Voyages Rockland vous assistera pour l'obtention de ce document. Une fois un acompte versé, celui-ci est non remboursable. Assurez-vous d'avoir une couverture d'assurance voyage adéquate concernant l'annulation et l'interruption de voyage, ainsi que l'hospitalisation et les frais médicaux.

ATT : Consultez un fournisseur de soins de santé ou visitez une clinique santé-voyage de préférence six semaines avant votre départ pour obtenir des conseils et des recommandations personnalisées en matière de santé.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Les transferts de vos régions respectives vers l'aéroport de Montréal (aller-retour)
- ✓ Le transfert à l'arrivée en Tanzanie depuis/vers l'aéroport international du Kilimandjaro
- ✓ Le transport à destination dans des **Jeep Land Cruiser** modernes avec conducteur-guide professionnel
- ✓ Un **maximum de 6 personnes par Jeep**, donnant tous accès libres pour prendre des photos
- ✓ L'accueil dans notre style unique avec des serviettes humides et des bulles.
- ✓ L'hébergement pour la durée du voyage en **hôtels** et en **lodges de luxe**
- ✓ **29 REPAS :** 10 petits-déjeuners – 9 dîners – 10 soupers
- ✓ La visite de Mto wa Mbu
- ✓ Les visites du café et de Shanga
- ✓ Les droits d'entrée dans les parcs nationaux lors des safaris
- ✓ Les services d'un guide chauffeur professionnel parlant anglais-français
- ✓ L'accompagnement d'un représentant de Voyages Rockland pour la durée du voyage
- ✓ Les pourboires à votre conducteur-guide et lors des repas inclus
- ✓ Un chapeau de safari de marque authentique et une trousse d'articles de safari gratuits
- ✓ L'approvisionnement illimité en eau potable dans le véhicule pendant le safari
- ✓ Toutes les taxes applicables

Non-inclus :

- La portion aérienne, prix à confirmer au mois de juin
- Les repas autres que ceux mentionnés ainsi que les boissons
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les excursions facultatives
- Le visa d'entrée en Tanzanie - \$50US

ATT : Maximum de 18 passagers
- donc 3 camionnettes (Jeep).



	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	8 235,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	9 225,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 1 000,00 \$ LE 1 SEPTEMBRE 2023 2^{ÈME} ACOMPTE DE 2 000,00 \$ LE 1 NOVEMBRE 2023 LE SOLDE PAYABLE LE 10 MARS 2024	

CROISIÈRE FLUVIALE LÉGENDAIRE SUR LE MISSISSIPPI

11 au 22 mai 2024

BOISSONS
ALCOOLISÉES
INCLUSES
LORS DE LA
CROISIÈRE !!!

GUIDÉ
PAR
MARIO



American Queen



Memphis



Salle de spectacle



Grand escalier



Pont extérieur

AMERICAN QUEEN
VOYAGES™

Une première pour Voyages Rockland qui vous offre une magnifique croisière fluviale sur le Mississippi à bord de l'un des plus grands navires à naviguer sur ce fleuve du cœur des États-Unis, le American Queen. Ce fleuve mythique, légendaire et historique a joué un rôle prédominant dans le développement et la colonisation du Midwest des États-Unis, il fut le point de départ pour des milliers d'aventuriers qui se dirigeaient vers la côte ouest du Pacifique. Laissez-vous bercer, là où Mark Twain s'est inspiré pour écrire plusieurs de ses poèmes et là où plusieurs combats sanglants et d'importance ont été livrés lors de la Guerre civile américaine. Notre croisière débutera à Memphis pour se rendre à La Nouvelle-Orléans, à plus de 1000 km vers le sud.

Joignez-vous à nous pour une croisière sur un bateau luxueux et pour voir le Mississippi dans le confort de votre cabine. Une croisière dont vous vous souviendrez longtemps !

JOUR 1 : OTTAWA - MEMPHIS, TN

Rencontre du groupe et de votre guide à l'aéroport d'Ottawa et envolée vers la capitale du Blues, Memphis. Une fois sur place, transfert à notre **hôtel** situé au **cœur de Memphis**. Nous aurons le reste de la journée pour nous installer, nous familiariser avec notre hôtel et les environs. En soirée, nous aurons notre premier souper de bienvenue. **S**

JOUR 2 : MEMPHIS, TN

Aujourd'hui, nous découvrirons cette ville du Midwest américain avec l'aide d'un **guide local**. Memphis est reconnu pour être le berceau du blues, le lieu de naissance du rock and roll, et on y entend aussi du jazz et du gospel. Des artistes de renommées internationales y ont enregistré des albums, tels que BB King, Elvis Presley et Johnny Cash, pour n'en nommer que quelques-uns. Nous y verrons les lieux historiques tels que la **maison Magevney**, la plus ancienne de Memphis, la **rue piétonnière Beale**, avec son animation continuelle et ses boîtes de jazz et de blues, le studio d'enregistrement légendaire **Sun Studios**, les **lieux de manifestations** pour la revendication des **droits des Afro-Américains** au cours des années 1960 et, bien sûr, le **Motel Lorraine**, site de **l'assassinat du révérend Martin Luther King** en 1968 ! Nous serons de retour à l'hôtel en début **d'après-midi** et temps **libre** pour découvrir la ville à notre rythme. **PD**

JOUR 3 : EMBARQUEMENT SUR LE BATEAU AMERICAN QUEEN

Avant-midi libre pour profiter des nombreuses installations de l'hôtel ou explorer le centre-ville. En début d'après-midi, **transfert** vers le port maritime de Memphis et **embarquement** à bord du luxueux **American Queen** pour notre **croisière de 7 jours** sur le fleuve **Mississippi**. Installation dans votre cabine, puis c'est le départ de notre croisière ! Sept superbes journées à sillonner ce fleuve légendaire et historique. Nous y verrons des endroits où les premiers colons en provenance de la côte est se sont installés, des lieux de batailles importantes lors de la Guerre civile américaine et de magnifiques résidences de plantation de l'époque Antebellum. Lors de notre croisière, les **repas sont inclus** ainsi que les **boissons alcoolisées** et le **vin** ! **PD - D - S**

JOUR 4 : CLEVELAND, MS

Situé au cœur du delta du Mississippi, **Cleveland** fut grandement impliqué dans les revendications des droits civils américains. L'endroit était un arrêt important pour le chemin de fer qui reliait Louisville au Kentucky à La Nouvelle-Orléans en Louisiane. On raconte que Cleveland est le **lieu de naissance du blues** aux États-Unis. L'un des grands de la musique blues, Charley Patton était un résident de Cleveland. De nos jours, cette communauté est **reconnue** pour son **accueil chaleureux**, typique du **sud-est des États-Unis**! Deux ou trois excursions vous seront offertes!
PD - D - S

JOUR 5 : VICKSBURG, MS

La ville de Vicksburg est un parfait mélange de culture du sud des États-Unis et d'un riche héritage. Lors de la **Guerre civile** américaine (1861-65), Vicksburg fut le **site d'une importante bataille** entre les forces du Nord et celles du Sud. Plus de 17 000 soldats des forces de l'Union y sont enterrés, dont 13 000 n'ont pu être identifiés!!! Vicksburg est reconnue pour une **cuisine typique de Dixieland**, soit du Sud-est américain. Votre décision la plus difficile sera de choisir l'excursion la plus intéressante pour vous!
PD - D - S

JOUR 6 : NATCHEZ, MS

La ville de Natchez est **reconnue** pour son **élégance**, son hospitalité et la conservation de ses **impressionnantes maisons historiques**. Visiter Natchez est comme se retrouver à la fin des années 1800. Plus de **1000 édifices** sont protégés et classés **sites historiques nationaux américains**. La plupart des maisons ont survécu à la Guerre civile. Fondée en 1716, Natchez est l'une des plus vieilles communautés le long du Mississippi. Avant même l'arrivée des premiers Européens, les Premières Nations natchez occupaient le territoire. Après la Guerre civile américaine, les États du Sud étaient démunis et leur économie détruite, mais Natchez a trouvé sa vocation à titre de centre industriel. De nos jours, la pulpe, le bois d'œuvre, le pétrole et le gaz naturel sont la base de l'économie de la ville. Nous trouverons à Natchez des **rues magnifiquement décorées de fleurs** et de **grands arbres**, des maisons à faire rêver et un centre-ville bondé de petits **restaurants** et de **boutiques**! Natchez sera possiblement un fait saillant de cette croisière!
PD - D - S

JOUR 7 : SAINT-FRANCISVILLE, LA

Saint Francisville est un témoin d'un style de vie d'une époque lointaine. Ici, on y retrouve également des **maisons datant d'avant la Guerre civile** et avec des **architectures uniques** de cette époque. Plus de **140 bâtiments** sont protégés et classés **sites historiques nationaux**. De grandes résidences ayant appartenu à des gens riches, souvent des propriétaires de plantation, et des **boutiques spécialisées** longent la **rue principale** de Saint Francisville.
PD - D - S

JOUR 8 : BÂTON-ROUGE, LA

Aujourd'hui, nous visiterons Bâton-Rouge, la **capitale de la Louisiane**. Ici, il y a de quoi pour tous les goûts! L'endroit fut nommé ainsi par les



Vicksburg



Vicksburg, MS - centre-ville



Maison historique de Natchez



American Queen



Baton Rouge, LA

premiers pionniers français à passer par là en 1699. Encore une fois, des choix déchirants seront à faire, à savoir quelle excursion choisir. Vous pouvez visiter un **bateau de la Deuxième Guerre mondiale**, le **musée de la ville** avec ses nombreux artefacts et collections, le **marché du centre-ville** avec ses magasins ou faire une **visite guidée de la ville** ! PD – D – S

JOUR 9 : WHITE CASTLE, LA

Notre dernière escale avant d'arriver à La Nouvelle-Orléans sera à White Castle afin d'y visiter une **superbe résidence, typique des plantations**, qui existaient le long du Mississippi. Cette plantation était la propriété de la famille Randolph, une « mansion » de plus de **53 000 pieds carrés**, comptant **64 chambres** et une façade impressionnante de **22 colonnes** ! La raison d'être de cette plantation était la **culture de la canne à sucre**, qui était possible à cause de **l'utilisation d'esclaves** ! PD – D – S

JOUR 10 : NOUVELLE-ORLÉANS, LA

C'est avec regret que nous quitterons notre magnifique bateau, car La Nouvelle-Orléans est la conclusion de notre croisière. Après le petit-déjeuner, nous quitterons le navire pour le **transfert vers notre hôtel**, le **Hilton Riverside**, situé au **cœur de La Nouvelle-Orléans** et à **quelques pas du réputé quartier français**. Une fois à l'hôtel, nous déposerons nos **bagages en consigne** et nous aurons le **reste de la journée libre** pour découvrir le « **French Quarter** ». Votre **guide** de Voyages Rockland saura vous **conseiller sur les choses à voir et à visiter**. À partir du milieu de l'après-midi, nous aurons accès à nos chambres et le reste de la journée sera libre. PD

JOUR 11 : NOUVELLE-ORLÉANS, LA

Après le petit-déjeuner, votre guide vous remettra un **billet** pour une **balade à travers la ville** avec le « **hop on – hop off** ». Ce bus, qui fait un **tour de ville**, vous permet en plus de **descendre aux points d'intérêts** de votre choix, de **visiter** et de **prendre le prochain bus, sans frais supplémentaires**. En soirée, afin de bien conclure ce voyage, nous aurons un **souper d'au revoir** dans un **restaurant typiquement cajun**, avec des **mets cajuns** accompagnés de **musique traditionnelle** ! Une belle façon de terminer ce voyage en beauté. Reste de la soirée libre ! PD – S

JOUR 12 : NOUVELLE-ORLÉANS – OTTAWA

Petit-déjeuner à l'hôtel et **transfert vers l'aéroport** de La Nouvelle-Orléans pour prendre notre vol à destination d'Ottawa (*correspondance aérienne à confirmer*). Nous devrions être de retour à Ottawa en début de soirée, enchantés par cette croisière sur le Mississippi et empressés de partager nos souvenirs avec nos êtres chers ! PD

La Nouvelle-Orléans



N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable. Les conditions de la compagnie maritime American Queen s'appliquent

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transfert entre l'aéroport de Memphis et l'hôtel
- ✓ Le transfert entre l'hôtel et le port de Memphis
- ✓ Le transfert entre le bateau et l'hôtel à La Nouvelle-Orléans
- ✓ Le transfert entre l'hôtel et l'aéroport de La Nouvelle-Orléans
- ✓ Le transport par autocar de luxe pour le tour de ville de Memphis
- ✓ L'hébergement pour 4 nuits – **hôtels 4* 4,5*** (2 nuits à Memphis + 2 nuits à La Nouvelle-Orléans)
- ✓ Une croisière de 7 jours à bord du **American Queen** (selon la catégorie de votre choix)
- ✓ **27 REPAS** : 11 petits-déjeuners, 7 dîners et 9 soupers
- ✓ Les boissons alcoolisées (*vin, bière et spiritueux*) lors de la portion croisière
- ✓ Les excursions aux différents ports d'arrêt (*sauf les excursions « premium » lors de la croisière*).
- ✓ L'animation à bord, soit : musique, spectacles, cours d'histoire du Mississippi et lectures
- ✓ La visite guidée de Memphis avec guide local
- ✓ La visite guidée de La Nouvelle-Orléans à bord du service « *hop on – hop off* »
- ✓ La manutention des bagages
- ✓ Un guide-accompagnateur professionnel de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information historique et touristique de votre guide
- ✓ Les pourboires aux conducteurs, aux guides et lors des repas inclus au forfait
- ✓ Les taxes applicables

Non-inclus :

- La portion aérienne (*prix à confirmer au mois de juillet*)
- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

	Coût par personne
CABINE INTÉRIEURE	7 483,00 \$
CABINE EXTÉRIEURE	9 283,00 \$
CABINE VERANDA	9 723,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 2 000,00 \$ AVANT LE 15 SEPTEMBRE 2023 LE SOLDE EST PAYABLE LE 3 JANVIER 2024	



Rue Bourbon en Nouvelle-Orléans



CROISIÈRE CANAL DE PANAMA

avec

Holland America Cruise Line

Navire Zaandam

15 au 31 mars 2024

17 jours

La croisière Canal de Panama est possiblement l'une des plus intéressantes et populaires. Le fait de naviguer de l'océan Atlantique à l'océan Pacifique est une aventure spéciale et des plus historiques. Les Français furent les premiers à suggérer la construction d'un canal pour joindre les deux océans. La première pelletée de terre eut ainsi lieu le 1^{er} janvier 1880. Mais en raison de milliers de décès causés par la fièvre jaune et des budgets insuffisants pour exécuter les travaux, les Français vendent le projet au président américain William McKinley, le 2 décembre 1899. Après de longues négociations entre le Panama et les États-Unis, les travaux du canal de Panama se poursuivent sous la direction des Américains le 4 mai 1904. Au plus fort de la construction, plus de 45 000 personnes travaillent sur ce mégaprojet ! Le 7 janvier 1914, le premier bateau traverse le canal de Panama, un événement attendu depuis plus de 35 ans. Le coût de la construction du canal fut de 375 millions \$ US, soit le projet le plus onéreux à l'époque entrepris par les États-Unis. Pour les 85 années suivantes, le canal de Panama fut opéré et administré par les Américains, jusqu'au 1^{er} janvier 1999, lorsque les États-Unis le cédèrent au gouvernement de la République du Panama. Cette croisière avec la compagnie Holland America Cruise Line vous **permettra de vivre et d'apprécier l'ampleur de ce projet grandiose**, à une époque où la machinerie et l'ingénierie étaient limitées.

Informations générales du Zaandam

Inauguré en mai 2000, rénové en 2017

61 396 tonnes

Capacité de 1 432 passagers et 604 membres d'équipage

Service de repas 24 heures par jour

Pizzeria

Galerie de boutiques / Casino

Nombreux bars spécialisés

10 ponts extérieurs bien aménagés, bains tourbillon et 2 superbes piscines

Centre de divertissement et salle de spectacle

Particularité : un service hors pair et une nourriture exquise !

Jour	Port
1	Ottawa – Fort Lauderdale, FL (Air Canada)
2	Embarquement au port de Fort Lauderdale, FL
3	Journée en mer
4	Journée en mer
5	Cartagena, Colombie
6	Entrée du canal de Panama
7	Journée en mer
8	Puerto Caldera, Costa Rica
9	Corinto, Nicaragua
10	Puerto Quetzal, Guatemala
11	Huatulco, Mexique
12	Journée en mer
13	Puerto Vallarta, Mexique
14	Journée en mer
15	Journée en mer
16	San Diego, CA - Débarquement. Tour d'orientation de San Diego et nuitée à l'hôtel
17	Transfert à l'aéroport et envolée vers Ottawa





LE COÛT COMPREND :

- ✓ Les transferts aux aéroports de Fort Lauderdale (*aller*) et de San Diego (*retour*)
- ✓ Le transfert entre le port maritime et l'aéroport (*aller et retour*)
- ✓ L'hébergement à l'hôtel : une nuit à Fort Lauderdale, FL, et une nuit à San Diego, CA
- ✓ Les deux petits-déjeuners lors de notre séjour aux hôtels
- ✓ La **croisière** d'une durée de **14 jours** à bord du **Zaandam** de Holland America Cruise Line
- ✓ Tous les repas pour la durée de la croisière
- ✓ Les nombreux spectacles lors de la croisière
- ✓ Un tour d'orientation de San Diego avec votre guide de Voyages Rockland
- ✓ Toutes les activités à bord du navire (*sauf celles indiquées \$, ex : massage, coiffeuse, etc.*)
- ✓ Les activités sportives (*ex. : salle d'exercice, minigolf, ballon de volleyball, etc.*)
- ✓ L'accompagnement d'un guide professionnel de Voyages Rockland
- ✓ La manutention des bagages sur le navire et aux hôtels (*sauf aux aéroports*)
- ✓ Les pourboires aux conducteurs lors des transferts
- ✓ Toutes les taxes applicables
- ✓ **Prix en dollar canadien**

Non-inclus :

- La portion aérienne (prix à confirmer vers le début mai)
- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

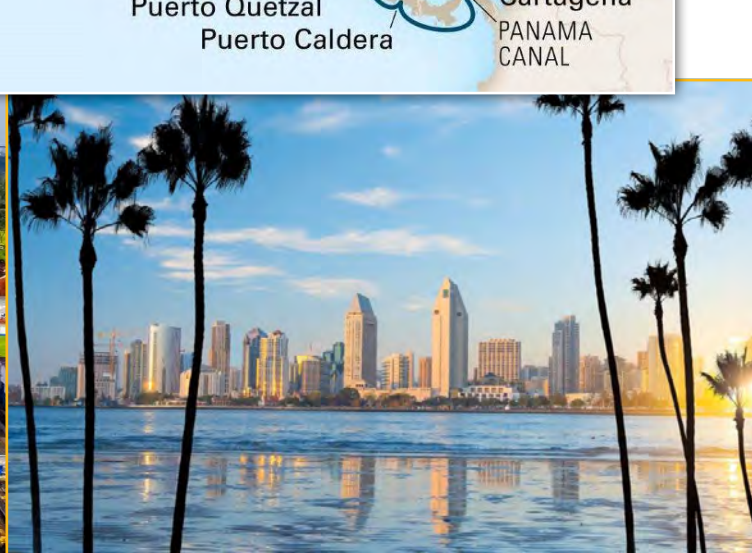
Basé sur l'occupation double

Coût par personne

CABINE INTÉRIEURE	4 825,00 \$
CABINE EXTÉRIEURE	5 385,00 \$
CABINE VERANDA	7 665,00 \$

**VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN
1^{ER} ACOMPTÉ DE 1 500,00 \$ AVANT LE 10 SEPTEMBRE 2023.
SOLDE PAYABLE LE 10 DÉCEMBRE 2023**

N. B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable. Passeport canadien valide obligatoire. Prenez note que les cabines sont réservées sous la promotion « *Guarantee* », signifiant que Holland America Cruise Line se réserve le droit de vous donner un surclassement tout à fait gratuitement. Le tarif indiqué sur la brochure est valide selon la disponibilité de Holland America Cruise Line. Si la catégorie affichée est complète, une autre catégorie à un prix différent vous sera offerte. Notez que Holland America Cruise Line et la ligne aérienne se réservent le droit d'augmenter le tarif à la suite d'une hausse du prix du carburant, d'une augmentation de taxes gouvernementales et autres. Même si cette situation est peu probable, Voyages Rockland se réserve le droit de réajuster ses tarifs. Les conditions de Holland America s'appliquent.



CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES DU SUD

ROYAL CARIBBEAN CRUISE LINE

ANTHEM OF THE SEAS

28 janvier au 9 février 2024

13 jours – 12 nuits

PROMOTION

Réservez votre cabine
avant le 15 août 2023
et RCCL inclut les
pourboires.
Une valeur de
235 \$/PP

GUIDÉ
PAR
MARIO

CROISIÈRE PARTANT DU NEW JERSEY, TRANSFERT PAR AUTOCAR COMPRIS

**PUERTO PLATA, RÉP. DOMINICAINE – CHARLOTTE AMELIE, ST-THOMAS – PHILIPSBURG, SAINT-MARTIN
CASTRIES, SAINTE-LUCIE – BASSETERRE, SAINT-KITTS-ET-NEVIS**

Voyages Rockland vous invite à faire une superbe croisière de 11 jours à l'hiver 2024. Nous avons déniché cette incroyable aubaine, offrant un **itinéraire intéressant** et peu souvent proposé. Ce méga bateau a fait ses débuts à la fin de l'année 2015. Il offre un tonnage de plus de 168 666 tonnes, transportant 4 180 passagers en plus de l'équipage, et comprenant 16 ponts ! Nous visiterons **des ports excitants et exotiques**, et aurons durant notre croisière onze (11) jours en mer, nous permettant d'explorer, de nous détendre et de profiter des nombreux services offerts par l'*Anthem of the Seas*. L'un des plaisirs de voyager avec *Royal Caribbean Cruise Line* est sans contredit le plaisir de choisir le type de réservation lorsque vient le temps de prendre le repas du souper. Voyages Rockland a choisi pour vous le style « **libre** », signifiant que vous pourrez prendre le repas du soir à l'heure et à l'endroit qui vous conviennent, dans l'un des nombreux restaurants offerts à bord... sans avoir à réserver ! (Quelques restaurants exigent un léger supplément \$).

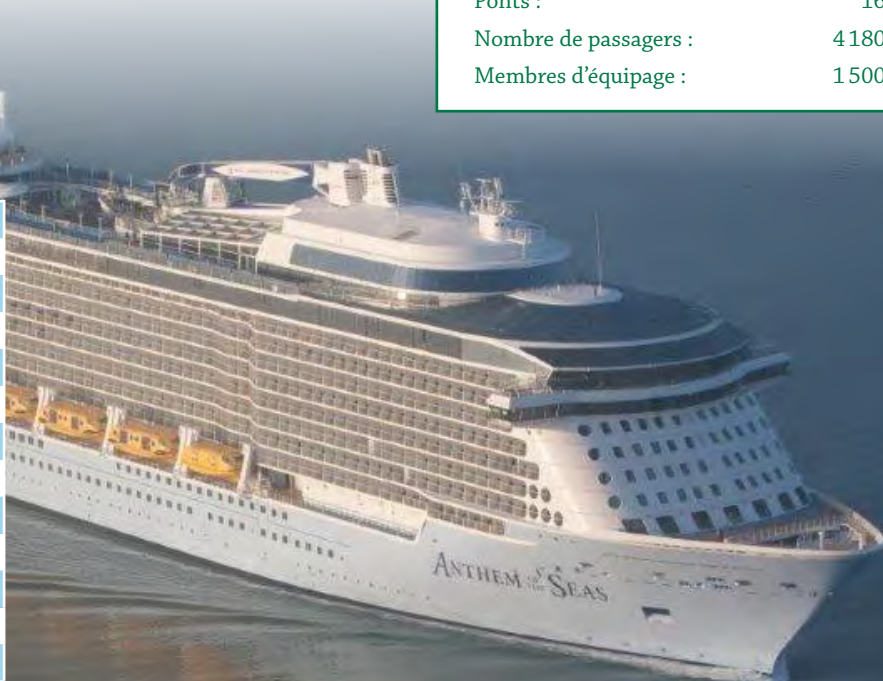
Ça, ce sont des vacances !

**Allez... joignez-vous à nous pour 13 jours de vacances,
loin du froid et de la neige de nos hivers canadiens !**

ANTHEM OF THE SEAS :

Année de construction :	2015
Tonnage :	168 666
Ponts :	16
Nombre de passagers :	4 180
Membres d'équipage :	1 500

Jour 1	Ottawa – Cape Liberty, NJ (par autocar)
Jour 2	Embarquement sur le bateau
Jour 3	Journée en mer
Jour 4	Journée en mer
Jour 5	Puerto Plata, République dominicaine
Jour 6	Charlotte Amalie, Saint-Thomas
Jour 7	Philipsburg, Saint-Martin
Jour 8	Castries, Sainte-Lucie
Jour 9	Basseterre, Saint-Kitts-et-Nevis
Jour 10	Journée en mer
Jour 11	Journée en mer
Jour 12	Journée en mer
Jour 13	Cape Liberty, NJ – Ottawa





LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe vers le New Jersey (*aller-retour*)
- ✓ Une nuit dans un hôtel à proximité du port, au NJ
- ✓ Le petit-déjeuner au jour 2, à l'hôtel
- ✓ Le transfert vers le port maritime de Port Liberty, NJ (*aller-retour*)
- ✓ Une croisière de 11 jours avec *Royal Caribbean Cruise Line*, selon la catégorie de cabine choisie
- ✓ Tous les repas durant la croisière
- ✓ L'animation et le divertissement durant la croisière
- ✓ La manutention des bagages à l'hôtel et lors de la croisière
- ✓ La présence d'un guide de Voyages Rockland pour la durée du voyage
- ✓ Toutes les taxes applicables
- ✓ **Prix** indiqué en **dollar canadien**

ATT. : Toutes indications sujettes à changement sans préavis. Les conditions de Voyages Rockland Inc. et de Royal Caribbean Cruise Line s'appliquent pour ce forfait. Tous les paiements effectués sont non remboursables. Royal Caribbean Cruise Line se réserve le droit d'augmenter le prix advenant une hausse du prix du pétrole et/ou une augmentation des taxes à destination. **Un passeport canadien valide est obligatoire pour ce voyage.**

Non-inclus :

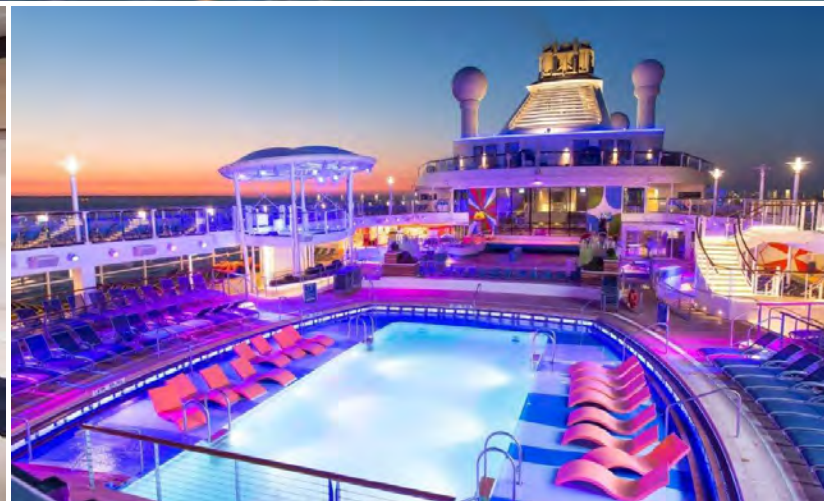
- Les repas autres que ceux mentionnés ainsi que les boissons
- Les pourboires au personnel hôtelier et lors de la croisière
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les excursions facultatives



Basé sur l'occupation double

	Coût par personne
CABINE INTÉRIEURE	3 355,00 \$
CABINE EXTÉRIEURE	3 585,00 \$
CABINE VÉRANDA	3 755,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1^{ER} ACOMPTÉ DE 1 500,00 \$ AVANT LE 1 AOÛT 2023. SOLDE PAYABLE LE 20 OCTOBRE 2023	

* Les cabines dans les catégories énumérées ci-dessus sont limitées et offertes aux premières personnes à confirmer leur place. Si la catégorie désirée n'est plus disponible, nous vous offrirons la prochaine catégorie disponible. RCCL peut offrir des surclassements à sa discrétion.



GUIDÉ
PAR
MARIO

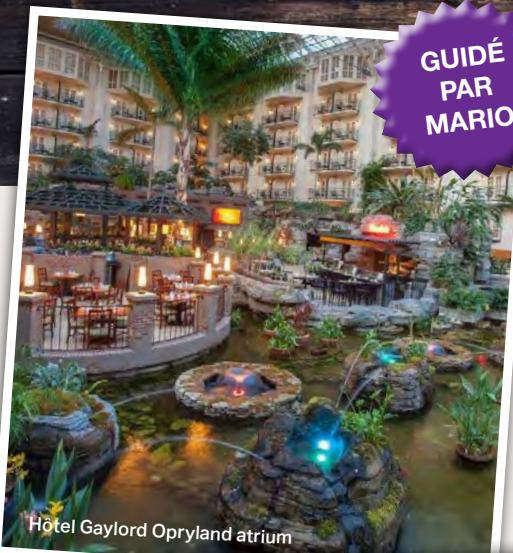
NASHVILLE

Séjour au réputé Hôtel Gaylord Opryland

25 octobre au 1^{er} novembre 2023

Ce séjour dans la capitale américaine de la musique "country" vous permettra de visiter l'endroit et de participer aux activités principales où l'air de fête est omniprésent en tout temps. Nous y verrons des endroits connus tels que le Grand Ole Opry, le studio d'enregistrement Studio B de RCA, le Temple de la renommée de la musique country et plusieurs autres endroits.

Joignez-vous à nous pour une semaine de plaisir dans l'État du Tennessee!



Hôtel Gaylord Opryland atrium



Le Bourbon du Kentucky



Hôtel Gaylord Opryland!



JOUR 1 : OTTAWA – TOLEDO, OH

Notre journée est consacrée à nous rendre à la ville frontalière de Sarnia dans le sud de l'Ontario, pour y traverser la frontière canado-américaine. Nous ferons un arrêt pour un **souper de groupe** à Port Huron, avant de poursuivre vers Toledo dans l'État de l'Ohio où nous passerons la prochaine nuit. **S**

JOUR 2 : TOLEDO, OH – LOUISVILLE, KY

Ce matin, nous voyagerons en direction sud vers Louisville dans l'État du Kentucky que nous atteindrons en milieu d'après-midi. Une fois sur place, nous visiterons le réputé **fabricant de bâtons de baseball Louisville Slugger**. En plus de visiter le **musée**, nous aurons la chance de voir l'**usine** où l'on **fabrique les bâtons** de baseball. Une visite très éducative, même pour les gens qui ne sont pas amateurs de ce sport! Par la suite, nous nous rendons à notre hôtel, situé au centre-ville. Votre guide saura bien vous diriger vers les restaurants de la ville. Reste de la journée libre. **PD**

JOUR 3 : LOUISVILLE, KY – NASHVILLE, TN

Après le petit-déjeuner, nous irons visiter un des plus connus **fabricant de Bourbon**. Cette boisson alcoolisée est la fierté des habitants du Kentucky. Le Bourbon est fait à plus de 51 % de maïs et est entreposé pour quelques années dans des barils de chênes calcinés, avant d'être embouteillé et distribué sur le marché. C'est ce qui rend le Bourbon si spécial! Nous apprendrons davantage sur la fabrication de cet élixir et, bien sûr, ce sera suivi d'une **dégustation** de leur produit. Il sera évidemment possible d'acheter une bouteille à la fin de la visite. Pour dîner, Voyages Rockland vous amène au **restaurant** de l'épouse du **Colonel Sanders**, le **fondateur** même de la chaîne **Kentucky Fried Chicken**. En 1959, le Colonel décide de déménager ses opérations à Shelbyville, KY, et de faire de cet endroit le siège social. Après la vente de sa compagnie à un groupe d'investisseurs en 1964, et quelques années plus tard, lui et son épouse (*Claudia*) décident d'ouvrir ce restaurant où nous allons prendre un dîner de groupe. Nous allons bien sûr nous régaler du bon poulet frit du sud des États-Unis et de plusieurs autres options au menu. Par la suite, en route pour Nashville, que nous atteindrons en fin d'après-midi. Pour les **3 prochaines nuits**, nous ne séjournerons à nul autre endroit que le **réputé** et **magnifique** hôtel **Gaylord Opryland**. Cet hôtel d'une superficie de **9 acres** compte plus de **2712 chambres** et 176 suites. On y retrouve une **immense cour intérieure** qui comprend un **magnifique jardin**, et de nombreux **bars** et **restaurants**. Vous allez être impressionné par la grandeur et la splendeur de cet hôtel. Pour souper, nous nous rendons sur la rue **Broadway**, où se trouve une **multitude** de **restaurants** et aussi les fameux **bars Honky Tonk** où vous pourrez écouter des **musiciens amateurs**, qui se donnent en spectacle. Tous rêvent qu'un producteur de disques se trouve dans le bar, qu'il aime ce qu'il entend et qu'il leur fasse signer un contrat d'enregistrement tant attendu! **Plusieurs grands de la musique country ont été découverts de cette façon**, en passant par Patsy Cline, Willie Nelson, Johnny Cash, Blake Shelton, Loretta Lynn et plusieurs autres. De retour à l'hôtel en milieu de soirée. **PD – D**

JOUR 4 : NASHVILLE, TN

Après un bon petit-déjeuner, visite du « **Country Music-Halls of Fame** ». Ce temple de la renommée de la musique country met en valeur les fondateurs et les gens qui continuent de promouvoir cette belle musique. Nous y verrons de **précieux objets** et **artéfacts** ayant appartenu à des **artistes** du passé tels George Jones, Patsy Cline, Glen Campbell, Hank Williams, etc., et les artistes toujours populaires dont Allan Jackson, Reba McEntyre, Tim McGraw, Garth Brooks et plusieurs autres. Après le dîner, nous ferons la rencontre de notre **guide locale** pour une **visite guidée de Nashville**. Nous découvrirons la ville de

la musique country des États-Unis. Nous comprendrons mieux pourquoi on nomme cette ville « *Athens of the America* » et « *Country Music USA* », sans oublier « *Music Row* » où se trouvent les studios d'enregistrement des compagnies de productions. En milieu d'après-midi, de retour à l'hôtel pour se détendre un peu et à la suite du **souper de groupe**, voici notre soirée tant attendue : nous nous rendons au **Opry House** pour assister au traditionnel **spectacle du samedi soir** du **Grand Ole Opry**! Encore là, les noms des artistes restent à confirmer, mais avec un événement aussi important – certaines vedettes risquent bien d'être présentes lors de cette soirée sur la scène du Grand Ole Opry! Qui sait, peut-être viendront chanter pour nous : Dolly Parton, Brad Paisley, Alan Jackson ou même Carrie Underwood. De retour à l'hôtel vers 22 h et reste de la soirée libre. **PD – S**

JOUR 5 : NASHVILLE, TN

Ce matin, un petit-déjeuner léger et quelques heures libres pour vraiment explorer ce bel hôtel. Pour le midi, nous avons au programme un bon repas. Vers 11 h, nous embarquerons sur le **bateau à aube** (*Paddlewheel boat*) « **General Jackson** », pour un **dîner-croisière** sur la rivière Cumberland, qui sillonne les alentours de Nashville et même jusqu'au centre-ville, nous permettant de voir un point de vue magnifique de Nashville, le tout en dégustant un **succulent repas**, suivi d'un **spectacle** à saveur country accompagné d'humour. Une visite qui vous plaira assurément! Par la suite, nous retournerons au centre-ville de Nashville pour visiter l'ancien **studio d'enregistrement** « **Studio B** » de **RCA**. Ce **studio légendaire** a vu passer des légendes telles que **Dolly Parton, Eddie Arnold, Porter Wagoner, Hank Snow, Everly Brothers** et surtout **Elvis Presley**. Lors de cette visite, notre guide nous fera visiter le studio et nous pourrons voir et même jouer sur le **même piano qu'Elvis Presley a utilisé pour enregistrer « Love Me Tender »** et plusieurs autres grands succès des années 50, 60 et 70. Vous serez **éblouis** et **émus** de voir cet **endroit mythique** où les **décor sont demeurés intacts** et où on peut pratiquement sentir la présence de ces grands chanteurs et chanteuses. Par la suite, de retour à l'hôtel et **reste de la journée libre**, ce qui vous permettra de vraiment **profiter des nombreuses installations et d'explorer ce gigantesque hôtel**! **PD – D**

JOUR 6 : NASHVILLE, TN – CINCINNATI, OH

Petit-déjeuner, puis nous débiterons notre retour vers le Canada, mais pas avant de faire encore quelques visites en cours de route. Notre premier arrêt aura lieu dans la banlieue nord de Cincinnati, où nous ferons la visite d'un endroit assez unique. Nous visiterons **EnterTRAINment Junction** est une exposition intérieure de **chemin de fer miniature**. D'une superficie de **25 000 pieds carrés**, elle se compose de plus de **90 trains à l'échelle G** couvrant la première ère du chemin de fer américain, l'ère intermédiaire et l'ère moderne. De plus, nous aurons la chance de faire la **visite de l'arrière-scène** et de voir comment ont été fabriqués ces

modèles et les mécanismes qui activent les ponts levants, les barrières des chemins de fer, les feux de circulation, les cours d'eau, etc. Vous allez être ébloui par l'ampleur et les détails dans la reproduction de ces chemins de fer. Par la suite, nous nous installerons à notre hôtel qui se trouve à proximité. Installation et reste de la soirée libre. **PD**

JOUR 7 : CINCINNATI – CLEVELAND, OH

Après le petit-déjeuner, nous quitterons notre hôtel pour Cleveland, que nous atteindrons à temps pour dîner. Une fois sur place, nous nous rendons au **Temple de la Renommée de la musique Rock and Roll** (*Rock n'Roll Hall of Fame*). Il se peut que vous ne soyez pas un amateur de ce type de musique, **MAIS** attention, ce temple de la renommée abrite les artisans tels Hank Williams, Elvis Presley, The Temptations, Billy Joel, Elton John et, bien sûr, les Beatles! Vers 16 h 30, nous nous rendons à notre hôtel, situé au cœur de Cleveland et reste de la journée libre. **PD**

JOUR 8 : CLEVELAND, OH – OTTAWA, ON

Dernière journée de notre voyage. Après le petit-déjeuner, nous poursuivons notre route en direction nord-est. Un arrêt s'impose à la boutique hors taxe à la frontière canadienne pour faire quelques achats! Nous prévoyons être dans la région de la capitale nationale en milieu de soirée, empressés de raconter à nos proches les beautés de Nashville! **PD**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Passeport canadien valide obligatoire.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 7 nuits en Cat. 3* + 4,5* (dont 3 nuits au Gaylord Opryland)
- ✓ **11 REPAS** : 7 petits-déjeuners de style américain et continental – 2 dîners (*dont un en bateau*) – 2 soupers
- ✓ Toutes les visites mentionnées au programme
- ✓ Un billet pour le spectacle au Grand Ole Opry (*valeur de \$ 100US*)
- ✓ Accompagnement par un guide de Voyages Rockland
- ✓ L'animation et l'information historique, géographique et touristique
- ✓ Les pourboires aux guides, au conducteur et lors des repas inclus
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Les taxes

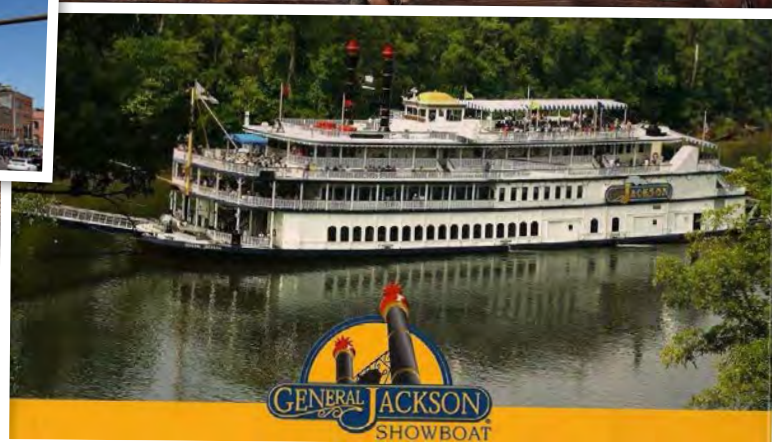
Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

Coût par personne

OCCUPATION DOUBLE	2 749,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	3 589,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	2 519,00 \$
OCCUPATION QUAD	2 409,00 \$

**VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN
1^{ER} ACOMPTE DE 800 \$ AVANT LE 15 JUIN 2023
LE SOLDE EST PAYABLE LE 1 SEPTEMBRE 2023**



DÉCOUVRIR L'ÎLE MANITOULIN

17 au 21 juillet 2023

Voyages Rockland vous propose à nouveau, en 2023, le forfait qui vous permet de visiter l'île Manitoulin. La chance de découvrir de charmants villages situés sur les berges du lac Huron, sans oublier l'île de villégiature de l'île Manitoulin.

Nous ferons une multitude de visites qui plairont à tous.

Joignez-vous à nous et laissez-nous vous surprendre par la beauté et la diversité de cette région!



JOUR 1 : OTTAWA – LONDON, ON

Ce matin, en route à **destination** de la ville de **London**, dans le sud de l'Ontario. Nous atteindrons cette ville qui est la 5^e plus importante en Ontario au niveau démographique et au 3^e rang à titre de centre universitaire. Une fois bien installés à notre **hôtel** situé au **centre-ville**, temps libre pour explorer. En soirée, nous aurons notre **souper de bienvenue** dans un restaurant bien aimé de tous. Reste de la soirée libre. S

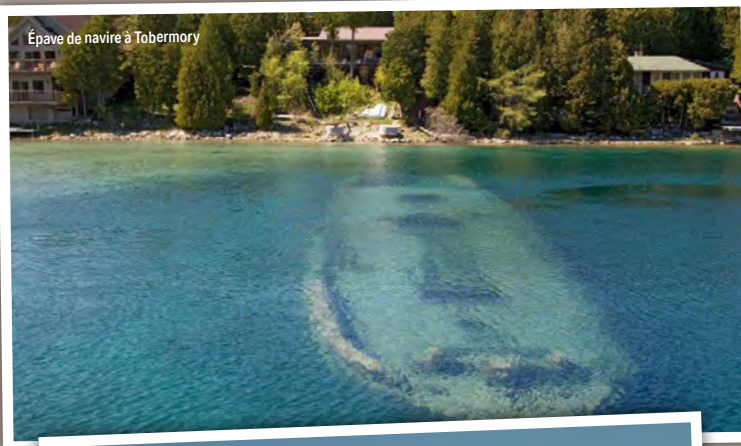
JOUR 2 : LONDON – GODERICH – TOBERMORY, ON

Après un copieux petit-déjeuner, nous irons rejoindre la **route panoramique 21** qui **longe la côte du lac Huron**. Nous ferons un **arrêt** dans la petite communauté de **Grand Bend**, qui, durant la saison estivale, devient des plus animées. Nous nous y arrêterons pour vous permettre d'explorer la rue principale bordée de boutiques en tous genres, de centres de divertissement et, bien sûr, la belle plage de sable blond du lac Huron. Un endroit que vous apprécierez. Puis, nous poursuivrons vers **Goderich**, une ville dynamique possédant un **charme unique**. Goderich fut fondée en 1827 et son centre-ville fut **établi à l'anglaise**, soit avec une **grande place** (town square), des édifices gouvernementaux autour de celle-ci, et un grand **parc de forme octogonale** au centre. L'économie principale de la ville est sans contredit l'exploitation de la **mine de sel** sous le lac Huron. Le sel est exploité à Goderich depuis la fin du 19^e siècle et la mine se trouve à 530 m (1 738 pi) sous le lac Huron et sur une étendue de 7 kilomètres carrés. Depuis ses débuts, plus de 150 millions de tonnes de sel furent extraites! Nous ferons un court **tour de ville** de **Goderich** et notre guide nous montrera les **installations hors terre** de cette **mine** et d'autres endroits particuliers de la ville. D'ailleurs, la **Reine Élisabeth II** a même déclaré **Goderich** comme étant la **plus jolie petite ville du Canada**. La catastrophe frappe Goderich de plein fouet le 21 août 2011, alors qu'une

tornade de catégorie F3 traverse le centre-ville et détruit des maisons, des commerces et de gros arbres plus que centenaires. Mais de nos jours, plus aucun vestige n'existe de ce désastre naturel. Vous serez agréablement emballés par les beautés de la ville de Goderich. Puis, nous visiterons le lieu **historique national du Canada** de la **Prison-du-Comté-de-Huron**. Le lieu est un **complexe carcéral** maintenant fermé et qui date de la **première moitié du 19^e siècle** et qui comprend un bâtiment de détention octogonal de trois étages avec des ailes, un logement pour le gardien et cinq cours fermées. La prison du comté de Huron a été **désignée lieu historique national du Canada en 1973** parce que cet édifice remarquablement bien préservé suit les plans de Jeremy Bentham en matière de construction de prisons panoptiques (où on peut tout voir sans être vu). Ensuite, nous poursuivrons vers **Tobermory**, situé à **l'extrémité nord** de la **péninsule Bruce**. Nous passerons la prochaine nuit dans un motel aux abords de la baie Georgienne. Installation et reste de la soirée libre. PD – S

JOUR 3 : TOBERMORY – L'ÎLE MANITOULIN

Ce matin, nous ferons un **tour de bateau** sur le **lac Huron**, qui est un **sanctuaire d'épaves**. Depuis le tout début de la navigation sur le lac Huron, plusieurs capitaines de navire ont été surpris par les intempéries soudaines ou par les hauts fonds inattendus. Au cours de notre tour de bateau, nous pourrions **observer** ces **épaves** puisque **l'eau limpide du lac Huron** nous permet d'observer les profondeurs du bassin. Le guide à bord du bateau nous informera de la provenance des bateaux et nous donnera parfois même des **explications** des causes ayant conduit ces bateaux à s'échouer. De plus, nous ferons **l'observation de pots de fleurs**, soit des **formations rocheuses sculptées** par **l'érosion** et les **vagues du lac Huron** au fil des siècles. Par la suite, un peu de temps libre



Épave de navire à Tobermory



ÎLE MANITOULIN, ON



ÎLE MANITOULIN, ON



ÎLE MANITOULIN, TRAVERSIER



SUDBURY - MUSÉE SCIENCE NORD

dans le charmant petit village côtier de Tobermory qui, durant la saison estivale, est très animé. Puis, nous monterons à bord du gros **traversier MS Chi-Cheemaun** pour rejoindre **l'île Manitoulin**, une **traversée** de près de **2 heures**. Une fois sur place, nous ferons la rencontre de notre **guide locale**, qui commencera la **1^{re} partie** de notre **tour de l'île**. Une fois à notre hôtel, propriété des autochtones de l'île, installation suivie d'un **souper de groupe**. Ce bel hôtel qui a ouvert ses portes en 2013 fut construit en tenant compte de l'harmonie et du respect des autochtones de l'île Manitoulin. Reste de la journée libre. **PD – S**

JOUR 4 : L'ÎLE MANITOULIN – SUDBURY

Un bon petit-déjeuner et nous retrouverons notre **guide local** pour la **2^e partie de notre visite de l'île**. Elle nous fera découvrir les **joyaux de l'île**, des **sites naturels**, et nous racontera des **histoires** de cette région et de la grande **population autochtone** qui y habite. L'île Manitoulin comporte une importante réserve autochtone et nous en profiterons pour faire quelques visites de ces gens, afin d'en connaître davantage sur leurs coutumes. Un arrêt est prévu pour un **dîner de groupe**. Puis, nous quitterons l'île avec regret afin de rejoindre **Sudbury**, où nous passerons la prochaine nuit. Installation à l'hôtel et reste de la journée libre. **PD – D**

JOUR 5 : SUDBURY – OTTAWA

Petit-déjeuner avant de quitter Sudbury, non sans faire une dernière visite : **le musée le plus important et le plus visité du nord de l'Ontario**, soit **Science Nord**. Cette attraction est une **ressource pédagogique** et gère l'un des plus **grands centres de sciences au Canada**. L'endroit comprend également un **cinéma Imax** et une **grande salle d'exposition**. Nous n'y serons que quelques heures et n'aurons l'opportunité de visiter qu'une infime partie de cet important musée. Nous **visionnerons** également un **film Imax**. Après le dîner libre sur place, nous quitterons à destination d'Ottawa et un arrêt est prévu à **Renfrew** pour notre dernier **souper de groupe**, avant de poursuivre vers Ottawa que nous atteindrons en milieu de soirée, tous enchantés de notre découverte de ce beau coin de l'Ontario. **PD – S**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 4 nuits – **hôtels 3* et 3.5***
- ✓ **9 REPAS** : 4 petits-déjeuners, 1 dîner et 4 soupers
- ✓ Toutes les visites inscrites au programme
- ✓ La manutention des bagages
- ✓ Un guide professionnel de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information historique et touristique de votre guide
- ✓ Les pourboires au conducteur, aux guides et lors des repas inclus au forfait
- ✓ Les taxes applicables

Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	1 761,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	2 211,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	1 621,00 \$
OCCUPATION QUAD	1 561,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 31 MAI 2023 AVEC PAIEMENT COMPLET SUR RÉSERVATION.	

LES BEAUTÉS DE CHICAGO

GUIDÉ
PAR
MARIO

14 au 19 octobre 2023

6 jours

Voyages Rockland vous propose un forfait exclusif, puisqu'un voyage partant d'Ottawa ou de l'Est ontarien à destination de Chicago et de Détroit est rarement offert en français ! Le fait saillant de ce voyage est sans aucun doute la ville de Chicago. Cette métropole est reconnue pour son exposition universelle de 1893, le célèbre Al Capone des années 1930 et aujourd'hui ses nombreux gratte-ciel. Vous serez étonnés par l'architecture, les nombreux musées de classe internationale et les grandes artères vibrantes d'activités.

CHICAGO EST SÛREMENT L'UNE DES PLUS BELLES MÉTROPOLES DE L'AMÉRIQUE DU NORD !

Jour 1 : OTTAWA - DÉTROIT, MI

En route ce matin pour la ville de Dearborn, une banlieue de Détroit, où nous passerons la prochaine nuit. Des arrêts sont évidemment prévus pour des pauses et pour un dîner le long de l'autoroute 401. Nous aurons un **souper de groupe** avant de nous rendre à l'hôtel et le reste de la soirée sera libre. **S**

Jour 2 : DÉTROIT, MI - CHICAGO, IL

Après le petit-déjeuner, nous profiterons de notre passage dans la capitale mondiale de l'automobile pour visiter le **Musée Henry Ford**. Ce musée n'offre pas seulement de vieilles autos, bien au contraire. Nous aurons la chance de voir le bus dans lequel Rosa Parks résista à son expulsion, car elle était noire et, à cette époque, dans le sud des États-Unis, il était interdit aux Afro-Américains de s'asseoir à l'avant des transports en commun. Embarquez à bord d'un simulateur qui reproduit le 1^{er} vol des frères Wright, voyez un prototype de maison circulaire et d'autres expositions plus intéressantes les unes que les autres. Après le dîner, nous prendrons la route de Chicago. Notre **hôtel** pour les trois prochaines nuits se trouve au **centre-ville**, nous donnant accès à des centaines de restaurants, à divers magasins et à la musique jazz, honorée à Chicago. La soirée sera libre. **PD**

Jour 3 : CHICAGO, IL

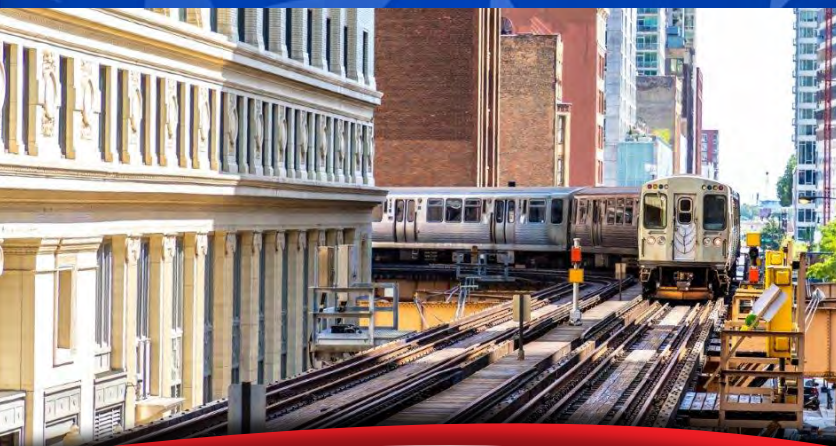
Une journée très attendue. Afin de nous familiariser avec cette métropole de près de 8 millions d'habitants et de 77 banlieues, nous ferons un **tour guidé avec un guide local francophone**. Pendant quelques heures, nous découvrirons les nombreux charmes de Chicago, comme l'avenue Michigan et ses nombreuses boutiques de classe internationale le long du *Magnificent Mile*, la magnifique fontaine Buckingham, le parc Millennium, les superbes gratte-ciel, dont la *Willis Tower* (jadis la tour Sears) et le centre John Hancock, la promenade *Lake Shore*, longeant le lac Michigan et, pour les amateurs de sports, la Mecque du baseball : le Wrigley Field ! Après le dîner, vous aurez du temps libre pour découvrir le ou les musées de votre choix, notamment l'**Art Institute of Chicago**, où vous trouverez l'un des plus grands regroupements de tableaux au monde, des objets d'art datant de 3000 ans av. J.-C. et des œuvres de nombreux impressionnistes français ; le musée d'histoire naturelle **Field Museum**, où vous pourrez observer Sue, le plus grand squelette complet de dinosaure, descendre dans un tombeau égyptien et vivre l'éruption d'un volcan ; l'**Aquarium Shedd**, soit le plus grand aquarium intérieur au monde, où vous verrez plus de 8000 mammifères marins ; et le musée **Adler Planetarium**, qui a ouvert ses portes en 1930 et qui était à l'époque le premier de ce genre dans l'hémisphère ouest. Soirée libre pour profiter des nombreux restaurants qui se trouvent partout autour de notre hôtel. **PD**



Musée Henry Ford



Tour de bateau



Jour 4 : CHICAGO, IL

Après le petit-déjeuner, votre guide de Voyages Rockland vous suggérera de la suivre pour une **découverte à pied** du centre-ville de Chicago. Nous vivrons également une expérience particulière, soit un tour dans le **métro de Chicago** (\$). Le vieux métro de Chicago, toujours en service, circule sur des rails installés sur des pilotis, au-dessus des rues de Chicago, vous donnant l'impression de naviguer au travers des centaines d'édifices de la ville. Un tour abordable d'une durée de 30 minutes, vous donnant un autre point de vue de la métropole. En début d'après-midi, nous ferons l'ascension de la **Tour Willis**, le troisième plus haut édifice en Amérique du Nord! Du **Skydeck** au 110^e étage, vous aurez une vue spectaculaire sur le grand Chicago, le lac Michigan et les États du Wisconsin et de l'Indiana. Une expérience inoubliable! Par la suite, un **tour de bateau sur la rivière Chicago** nous permettra d'admirer les nombreux gratte-ciel, le décor urbain et le riche mélange architectural de la métropole. Un tour de bateau des plus intéressants, qui nous donnera un autre regard impressionnant sur Chicago! Enfin, temps libre pour explorer le **Navy Pier**, lieu de rassemblement populaire, et pour y prendre le souper. Cet ancien quai maritime offre des boutiques de tous genres, des restaurants et de l'animation. **PD**

Jour 5 : CHICAGO, IL - SARNIA, ON

Après le petit-déjeuner, nous quitterons Chicago à destination de Sarnia, en Ontario. Comme d'habitude, des arrêts sont prévus pour les pauses et pour le dîner. Avant de passer la frontière canado-américaine, un arrêt à la boutique hors-taxe s'impose. Une fois arrivés à l'hôtel, distribution des chambres, puis reste de la soirée libre. **PD**

Jour 6 : SARNIA - OTTAWA, ON

Dernière journée de ce superbe voyage. Après le petit-déjeuner, nous prendrons la route pour Ottawa, que nous atteindrons en début de soirée, bien surpris des nouvelles découvertes que nous avons faites au cours des derniers jours. Vous serez sûrement empressés de décrire à votre famille et à vos amis les magnifiques endroits que vous aurez visités lors de votre voyage à Chicago! **PD**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.
Passeport canadien valide obligatoire.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 5 nuits de catégorie 3 et 3.5* (*hôtel au centre-ville de Chicago*)
- ✓ **6 REPAS :** 5 petits-déjeuners continentaux + 1 souper de groupe
- ✓ Un tour de ville de Chicago
- ✓ Un tour de bateau sur la rivière Chicago
- ✓ L'ascension de la Tour Willis
- ✓ Les transferts vers les musées de Chicago
- ✓ Du temps libre dans Chicago pour visiter les nombreux musées
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Les pourboires aux guides, au conducteur d'autocar et lors des repas inclus
- ✓ Les taxes

Non-inclus :

- Les assurances et autres dépenses personnelles
- Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	1 699,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	2 429,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	1 499,00 \$
OCCUPATION QUAD	1 399,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 300 \$ AVANT LE 15 JUIN 2023 LE SOLDE EST PAYABLE LE 1 AOÛT 2023	



Parc Millenium



Willis Tower

Redécouvrir NIAGARA FALLS

27 au 30 août 2023

Voyages Rockland vous offre une occasion de revisiter Niagara Falls. Venez explorer ces attractions pour une première fois, ou simplement revivre des souvenirs mémorables ! Nous y ferons des visites plus classiques, comme le tour de bateau au pied des chutes, ainsi que des attractions plus récentes, comme un souper dans un restaurant situé à proximité des chutes et un dîner à un vignoble de Niagara-on-the-Lake.

Allez... joignez-vous à nous pour un court séjour dans la ville la plus touristique du Canada !

JOUR 1 : OTTAWA – NIAGARA FALLS

On quitte Ottawa et les régions avoisinantes au matin, à destination de la ville touristique de Niagara Falls. Des arrêts sont prévus pour des pauses et pour le dîner. Nous serons à Niagara Falls en milieu d'après-midi. Installation à notre **hôtel** situé au **cœur de Niagara Falls**. De quoi nous divertir et plaire à chacun ! Une fois sur place, le reste de la journée est libre pour explorer. Vous trouverez une multitude de restaurants à proximité de l'hôtel.

JOUR 2 : NIAGARA FALLS

Après le petit-déjeuner, nous ferons le **tour de bateau** qui nous conduira à quelques mètres du **pied des chutes**. Impossible de décrire le sentiment que l'on ressent lorsqu'on se trouve si près de l'une des trois plus importantes chutes d'eau au monde ! C'est aussi par cette proximité que l'on s'aperçoit de la puissance hydraulique que dégage cette chute. Par la suite, nous aurons du **temps libre** pour découvrir l'artère la plus achalandée de Niagara Falls, **Clifton Hill**. Vous y trouverez du divertissement, des magasins de souvenirs, des boutiques, des restaurants. Et pour ceux qui aiment la tranquillité, baladez-vous dans le parc adjacent aux chutes Niagara. En début d'après-midi, visite du **Conservatoire de papillons**, situé dans l'enceinte des parcs Niagara, l'endroit est un **paradis**, abritant une **végétation luxuriante**, des **cascades ruisselantes** et des **milliers de papillons aux couleurs vives** ! Tendez votre bras et laissez des papillons se déposer sur vous et même sur votre tête. Une expérience inoubliable ! De retour à l'hôtel en fin d'après-midi, et en soirée, Voyages Rockland vous amène prendre le **souper de groupe** dans un restaurant qui offre une **vue magnifique sur les chutes**. Situés juste au **bout de l'escarpement** donnant sur les chutes, nous dégusterons un **succulent repas** avec une **vue imprenable** sur les majestueuses **chutes Niagara**. De retour à l'hôtel en milieu de soirée. PD – S





JOUR 3 : NIAGARA FALLS

Après le petit-déjeuner, nous nous rendrons visiter un autre site d'attraction assez particulier, soit « **Birds of Kingdom** ». Nous découvrons des **oiseaux exotiques** et d'autres animaux provenant de **l'Amérique centrale**, en parcourant là une **forêt pluviale**. Nous verrons des **perroquets** et d'autres **animaux exotiques**. Découvrez aussi la **jungle la nuit**, où des **animaux nocturnes** s'activent. Entrez dans la **plus grande volière du monde**, où les **oiseaux colorés** volent **au-dessus de vos têtes**. Et pour ceux qui aiment s'approcher de ces magnifiques créatures, il est même possible de les **nourrir** et **d'interagir** avec eux. Une expérience que vous ne serez pas près d'oublier. Par la suite, en route pour un endroit toujours apprécié par les clients de Voyages Rockland, le **village pittoresque** de **Niagara-on-the-Lake**. Une fois sur place, nous aurons du **temps libre** pour **explorer** la région, ainsi que pour **dîner**. De retour à l'hôtel en fin d'après-midi et soirée libre pour continuer à explorer Niagara Falls. **PD**

JOUR 4 : NIAGARA FALLS – OTTAWA

Dernière journée de notre voyage. Nous ne pouvons passer dans cette région à ce temps de l'année sans faire **l'achat de bons fruits frais**, notamment des prunes, des poires et des pêches. D'ailleurs, nous avons organisé ce forfait à cette période de l'année afin que vous puissiez rapporter de ces délicieux fruits frais de la péninsule du Niagara. Par la suite, une visite s'impose dans l'un des **vignobles** de l'une des meilleures régions viticoles du Canada. Nous aurons droit à une **dégustation** de quelques-uns de leurs produits, sans oublier l'opportunité de faire **l'achat de quelques bouteilles** de nos vins préférés! Puis nous passerons à table afin de déguster un **bon repas de groupe** au **vignoble**, avant de prendre la route du retour. Nous quitterons la région du Niagara vers 13 h 30 à destination de la capitale nationale, que nous atteindrons en milieu de soirée, enchantés d'avoir finalement découvert Niagara Falls ou d'avoir redécouvert cette belle région de l'Ontario. **PD – D**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 3 nuits en 3,5*
- ✓ **5 REPAS** : 3 petits-déjeuners de style américain, 1 dîner au vignoble et 1 souper (*près des chutes*)
- ✓ Le tour de bateau au pied des chutes
- ✓ Du temps libre à Niagara-on-the-Lake
- ✓ La visite du Conservatoire de papillons
- ✓ La visite de Birds of Kingdom
- ✓ Dégustation de vin dans un vignoble de Niagara-on-the-Lake
- ✓ Un arrêt pour faire l'achat de fruits frais
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ L'animation et l'information historique, géographique et touristique
- ✓ Les pourboires aux guides, au conducteur et lors des repas inclus
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Les taxes

Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	1 189,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	1 569,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	1 079,00 \$
OCCUPATION QUAD	1 029,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 200 \$ AVANT LE 13 JUIN 2023 LE SOLDE EST PAYABLE LE 20 JUILLET 2023	





SPECTACLE LISE DION CHU RENDU LÀ!

au

Centre culturel de Sherbrooke

20 et 21 octobre 2023

Voyages Rockland vous offre cet automne un court séjour dans les **Cantons de l'Est** afin d'assister au **spectacle** de la **grande humoriste Lise Dion**. La rumeur veut que ce soit la **dernière tournée sur scène** de Lise Dion. Cette femme authentique avec un sens de l'autodérision hors du commun est née pour faire rire. Encore une fois, elle aborde la vie quotidienne avec des anecdotes dans lesquelles il est facile de s'identifier. Retrouvez tout simplement Lise... à son meilleur! De plus, nous avons ajouté à votre forfait un **dîner-croisière** à bord du navire **Grand Cru** à Magog. Cette belle croisière sur le **lac Memphrémagog** vous permettra d'admirer le paysage automnal et les superbes résidences de quelques personnes riches et célèbres qui se sont installées autour du lac.

N.B. : Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

LE FORFAIT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 1 nuit à Sherbrooke
- ✓ **3 REPAS** : 1 petit-déjeuner, 1 dîner-croisière, 1 souper
- ✓ Un billet pour le spectacle de Lise Dion
- ✓ Un guide professionnel de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information historique et touristique de votre guide
- ✓ Les pourboires au conducteur, au guide et lors des repas inclus
- ✓ Les taxes applicables

Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	623,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	753,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	583,00 \$
OCCUPATION QUAD	563,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 15 AOÛT 2023 AVEC PAIEMENT COMPLET.	



FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE DE LANAUDIÈRE

LE PLUS GRAND FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE AU CANADA

28 et 29 juillet 2023

Pour une 5^e année, et considérant le succès des années précédentes, Voyages Rockland vous offre la chance d'assister à l'un des **plus grands festivals de musique classique en plein air au Québec** : le Festival de Lanaudière. Depuis 1977, la région de Lanaudière présente ce festival de musique classique. De plus, pour accompagner une telle expérience, nous avons inclus **des repas dignes de ce type de voyage, soigneusement apprêtés et délicieux**. Alors, joignez-vous à nous pour cette grande première !



JOUR 1 : OTTAWA – JOLIETTE

En route ce matin vers Joliette, pour assister à la **46^e édition du Festival de Lanaudière**. Une fois à Joliette, installation au meilleur **hôtel** de la ville, le **Château Joliette**. Un peu de temps sera alloué pour se détendre et se familiariser avec l'hôtel avant de se rendre au site du festival. Ce soir, pour **souper**, Voyages Rockland a réservé des places sous le **grand chapiteau** où un succulent repas nous sera servi. Finalement, le moment tant attendu : notre premier spectacle dans le cadre du festival. Lors de cette soirée, le spectacle sera sous la direction de nul autre que le montréalais d'origine et grand chef d'orchestre canadien : **Yannick Nézet-Séguin**. Il a dirigé l'**Orchestre Métropolitain de Montréal**, l'**Orchestre philharmonique de Rotterdam** et il est même chef d'orchestre invité principal de l'**Orchestre philharmonique de Londres**. Le 18 octobre 2012, à 37 ans, il devient chef principal du prestigieux **Orchestre de Philadelphie**. Il a aussi dirigé quelques opéras au **Metropolitan Opera de New York** avant de succéder au directeur musical du Met', James Levine. Il est reconnu comme **une étoile montante dans le monde de la direction d'orchestre** ! Voyages Rockland a réservé pour vous des **sièges sous la section abritée** et dans la **catégorie A**. Une fois le concert terminé, retour à l'hôtel. **S**

JOUR 2 : JOLIETTE – OTTAWA

Ce matin, nous quitterons Joliette en direction de Saint-Jean-de-Matha afin d'aller prendre le **petit-déjeuner dans un charmant hôtel juché au sommet d'une montagne**, offrant un **panorama magnifique**. Par la suite, nous irons visiter le **musée de l'Homme le plus fort au monde** à la fin du 19^e siècle, **Louis Cyr**. En début d'après-midi, nous retournerons à Joliette, où nous aurons un peu de temps libre pour fouiner au centre-ville avant de nous rendre sur le site du festival afin d'assister à notre **deuxième concert** prévu pour 16 h. Pour ce spectacle mettant à nouveau en vedette le **talentueux Yannick Nézet-Séguin**, nous aurons les **mêmes sièges**. En date d'impression de la brochure, les détails et les **autres musiciens sont toujours à confirmer**. Mais Voyages Rockland est convaincu que ce

sera **un autre spectacle qui nous en mettra plein les oreilles** ! Puis, en fin d'après-midi, en route pour le retour à Ottawa, mais en s'arrêtant dans la région de Laval pour prendre un dernier bon **repas de groupe dans un restaurant italien**. Nous prévoyons être de retour dans vos régions respectives de l'Est ontarien et d'Ottawa en fin de soirée, emballés de notre première présence au festival de Lanaudière, espérant répéter l'expérience l'an prochain ! **PDB – S**

N. B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende : PDB - Petit-déjeuner brunch D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour une nuit – hôtel Château Joliette 3.5*
- ✓ **3 REPAS** : Un petit-déjeuner et deux soupers
- ✓ Un billet pour le concert de **Yannick Nézet-Séguin** – siège réservé sous l'abri – **catégorie A**
- ✓ Un billet pour le concert de **Yannick Nézet-Séguin** – siège réservé sous l'abri – **catégorie A**
- ✓ La visite du musée Louis Cyr
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ Les pourboires au guide, au conducteur et lors des repas inclus
- ✓ Les taxes

Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Les assurances voyage et les dépenses personnelles
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les visites non incluses au forfait
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	717,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	827,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	687,00 \$
OCCUPATION QUAD	677,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 15 JUIN 2023 AVEC PAIEMENT COMPLET SUR RÉSERVATION.	



FORFAIT THÉÂTRE II

Théâtre La Marjolaine Newton et les corps célestes

mettant en vedette

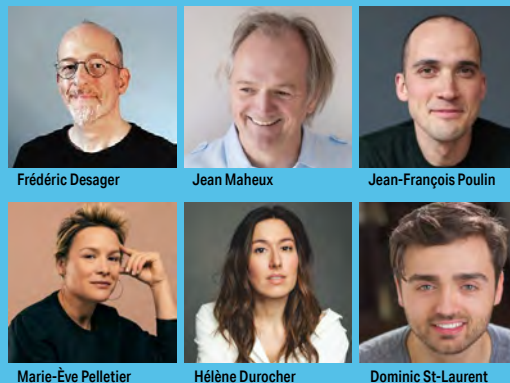
Frédéric Desager – Jean Maheux – Jean-François Poulin
Marie-Ève Pelletier – Hélène Durocher – Dominic St-Laurent

et le

Maison des arts de Drummondville Le père Noël est une ordure

mettant en vedette

Jean-Michel Anctil – Josée Deschênes – Mario Jean – Brigitte Lafleur
Pierre-François Legendre – Claude Prigent



Frédéric Desager

Jean Maheux

Jean-François Poulin

Marie-Ève Pelletier

Hélène Durocher

Dominic St-Laurent



18 et 19 août 2023

Voyages Rockland présente à nouveau son populaire forfait théâtre d'été. Quel plaisir de se rendre dans ces endroits et de rire aux larmes avec les grandes vedettes de la scène!

Réservez tôt, ce forfait s'envole généralement vite!

Jour 1 : Nous quitterons Ottawa et les régions en milieu d'avant-midi pour nous rendre à Sherbrooke, que nous atteindrons en milieu d'après-midi. Installation et temps libre pour se détendre avant notre **souper de groupe**, qui aura lieu au **Théâtre La Marjolaine** à Eastman. En soirée, nous assisterons à la pièce **Newton et les corps célestes**. « Cette nouvelle comédie musicale 100 % québécoise nous transporte à Londres en 1684 et nous raconte la lutte acharnée d'Edmond Halley pour la publication du plus grand livre scientifique de tous les temps écrit par Isaac Newton. Cette folie rafraîchissante est une ode à la science et au génie de Newton. Il sera question d'amour trahi, du courage, de la réconciliation, de la folie qui côtoie le génie, de plagiat et de superstitions. Un théâtre musical original et décoiffant avec ses accents musicaux librement inspirés de la British Invasion. » Une pièce qui s'annonce loufoque et sérieuse à la fois. Retour à l'hôtel après la pièce. **S**

Jour 2 : Ce matin, après le petit-déjeuner, nous ferons la rencontre de notre **guide local** afin de faire une **visite guidée** des plus beaux coins de **Sherbrooke**. Depuis quelques années, la ville s'est dotée de magnifiques murales rappelant son riche passé; et nous verrons de somptueuses résidences ayant jadis appartenu à de riches hommes d'affaires de la région des Cantons de l'Est. Par la suite, en route pour Drummondville, où nous arriverons à temps pour un **dîner de groupe**. En après-midi, nous allons assister à la pièce **Le père Noël est une ordure**. « Dans les locaux de SOS Détresse Amitié, rien ne va plus le soir de Noël alors que Pierre et Thérèse, les deux bénévoles en poste, reçoivent la visite de personnages tous plus saugrenus les uns que les autres. Entre le voisin bulgare déterminé à faire goûter ses recettes infectes, le travesti en pleine crise existentielle, le couple miteux dysfonctionnel et les appels répétés d'un obsédé, la magie de Noël éclate en mille morceaux là où se croisent le désenchantement et la comédie. ». Une fois le spectacle terminé, nous ferons un bout de chemin et nous nous arrêterons pour un souper libre sur la Rive-Sud de Montréal. De retour dans nos régions vers 21 h. **PD – D**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour une nuit à Drummondville
- ✓ **3 REPAS :** Un petit-déjeuner, un dîner et un souper
- ✓ Un billet pour la pièce de théâtre **Newton et les corps célestes**
- ✓ Un billet pour le spectacle **Le père Noël est une ordure**
- ✓ La visite guidée de Sherbrooke
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ Les pourboires aux guides, au conducteur et lors des repas inclus
- ✓ Les taxes

Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Les assurances voyage et les dépenses personnelles
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les visites non incluses au forfait
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	623,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	753,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	583,00 \$
OCCUPATION QUAD	563,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 10 MAI 2023 AVEC PAIEMENT COMPLET .	

PIÈCE DE THÉÂTRE



Bobby Beshro



Claude Tremblay



Emile Dufour



France Parent



Joanie Guerin



Sylvie Moreau



22 juillet 2023

Voyages Rockland vous offre un voyage d'une journée afin d'assister à la représentation de la pièce **La Cuisine de Yannicko** au **Théâtre du Vieux-Terrebonne**. Une réalisation de nul autre que Louis Saia (Broue, Les Voisins, le Bye Bye, Les Boys) et du parolier Pierre Huet (groupe Beau Dommage, Offenbach, et autres). Une telle coopération ne peut faire autrement que de donner un **chef-d'œuvre humoristique**. « Une pièce qui raconte les péripéties d'un chef devenu une star des médias, qui possède sa propre émission, son livre de recettes, sa marque de chaudrons et bien sûr, un ego surdimensionné. Cette satire corsée se déroule dans le studio de télévision où Yannicko enregistre ses émissions. Largués par son producteur qui a cédé les droits de l'émission, lui et son équipe déjantée sont confrontés à Vanessa, une nouvelle productrice qui aimerait bien que son fils Ronaldo le remplace. L'action se déroule davantage dans les coulisses de l'émission que pendant l'émission elle-même. Surtout quand Yannicko relance ses invités mystères de la semaine... La Cuisine de Yannicko, là où les couteaux de cuisine volent bas et les farces ne sont pas toutes dans la dinde. Attachez vos toques! » Par la suite, nous irons prendre un **souper de groupe**, avant de revenir dans nos régions respectives en milieu de soirée.

DÉPART APPROX. : 10 h 30

RETOUR APPROX. : 22 h

N.B. : Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

LE FORFAIT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ Un souper de groupe
- ✓ Un billet pour le spectacle *La Cuisine de Yannicko*
- ✓ Un guide professionnel de Voyages Rockland
- ✓ Les pourboires au conducteur, au guide et lors du repas inclus
- ✓ Les taxes applicables

Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances

COÛT PAR PERSONNE

205,00 \$

PAYABLE AU COMPLET

AVANT LE 30 MAI 2023



LES COULEURS D'AUTOMNE

AVEC LE

TRAIN TOURISTIQUE CHARLEVOIX

FORMULE VIP

26 au 29 septembre 2023

Voyages Rockland vous offre un voyage dans l'une des plus belles régions du Québec, le comté de Charlevoix! Une partie du trajet se fera à bord du train touristique de Charlevoix! Pour 2023, nous vous offrons ce forfait en **formule VIP**, comprenant un séjour de **deux nuits** au superbe **Fairmont Manoir Richelieu** et une nuitée dans un bel **hôtel**, situé aux portes du **Vieux-Québec**.

Ne tardez pas à confirmer votre place pour ce superbe forfait – les places sont limitées.

JOUR 1 : OTTAWA – VILLE DE QUÉBEC

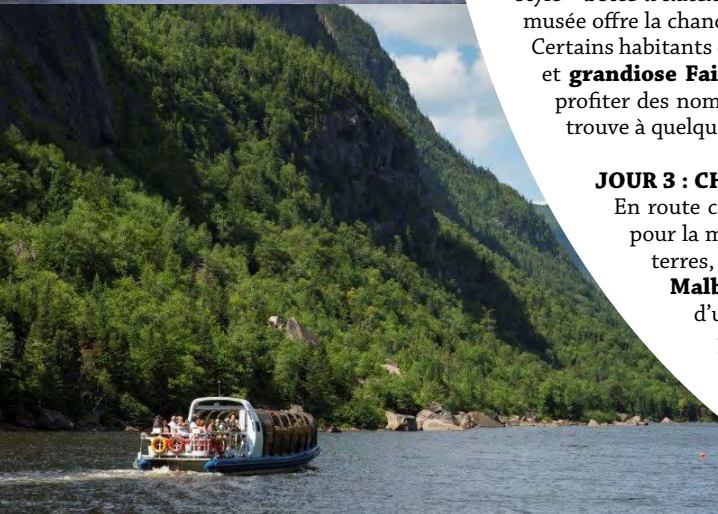
Tôt ce matin, nous nous dirigerons vers la belle **ville de Québec** que nous atteindrons en milieu d'après-midi. Une fois sur place, nous nous installerons à l'hôtel **Palace Royal**, qui se trouve à **deux pas** de la **porte Saint-Jean**, donnant accès directement au **Vieux-Québec**. Vous aurez du temps pour vous balader dans cette charmante ville et profiter de ses nombreux restaurants. Reste de la soirée libre.

JOUR 2 : VILLE DE QUÉBEC – LA MALBAIE

Voici la journée tant attendue! Petit-déjeuner à l'hôtel, puis en route pour la station ferroviaire du train de Charlevoix. Une fois sur place, « tout l'monde à bord » du **train de Charlevoix**! C'est le départ pour ce tour de train panoramique qui longe le fleuve Saint-Laurent jusqu'à La Malbaie. Un bref arrêt est prévu à Baie-Saint-Paul avant de poursuivre vers La Malbaie. Nous profiterons de notre arrêt pour prendre le dîner à bord, dîner style « **boîte à lunch de luxe** ». Une fois arrivés à La Malbaie, nous visiterons le Musée de Charlevoix. Ce musée offre la chance aux artistes locaux d'exposer leurs objets d'art, soit des peintures ou des sculptures. Certains habitants de Charlevoix sont très talentueux! Par la suite, nous nous installerons au **majestueux et grandiose Fairmont Manoir Richelieu**. Une fois sur place, le reste de la journée sera libre pour profiter des nombreuses installations et prendre un bon souper. Notez que le casino de Charlevoix se trouve à quelques pas de l'hôtel. PD – D

JOUR 3 : CHARLEVOIX

En route ce matin pour découvrir un coin isolé du comté de Charlevoix, possiblement inconnu pour la majorité d'entre vous. Nous ferons une randonnée d'environ une heure à l'intérieur des terres, pour finalement atteindre le **Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie**, parc sous la protection de la Sépaq. À notre arrivée, nous prendrons place à bord d'un **bateau** et naviguerons sur les eaux calmes de la **rivière Malbaie**, entourés de **paysages grandioses et impressionnants** dont les plus **hautes gorges** à l'est des Rocheuses! Vous serez éblouis par ces paysages! De retour au quai, nous dînerons en groupe avant de retourner à notre hôtel pour une dernière nuitée. **Souper de groupe** et reste de la soirée libre. PD – D – S





JOUR 4 : LA MALBAIE – OTTAWA

Petit-déjeuner copieux à l'hôtel avant de mettre le cap sur la région de Québec. Nous ferons un arrêt au Parc de la Chute-Montmorency qui est un site historique spectaculaire. La chute dominant le paysage avec ses 83 mètres (272 pieds) de hauteur, et est visitée par plus de 950 000 personnes annuellement ! Au cours de notre visite, nous pourrions nous en approcher de différentes façons pour en ressentir toute sa force. Nous nous rendrons au sommet des chutes en téléphérique pour la prise de magnifiques photos. Ensuite, courte marche vers le Manoir Montmorency, qui est un lieu de rendez-vous par excellence à Québec. Ce lieu patrimonial impressionne autant de l'extérieur que de l'intérieur, avec ses grandes salles aux boiseries somptueuses. Nous y prendrons notre dernier **repas de groupe** spécialement concocté pour Voyages Rockland. Après le dîner, il restera un peu de temps libre pour explorer les quelques sentiers qui mènent aux chutes. Nous poursuivrons ensuite notre route vers nos régions respectives que nous atteindrons en fin d'après-midi, avec de merveilleux souvenirs de ce beau voyage ! **PD – D**

N. B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende : PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 3 nuits – **hôtels 4*, 4,5***
- ✓ **7 REPAS :** 3 petits-déjeuners, 3 dîners (*dont un de style boîte à lunch*) et 1 souper
- ✓ Toutes les visites inscrites au programme
- ✓ Le prix d'entrée pour le Parc national des Hautes-Gorges **et** le Parc de la Chute-Montmorency
- ✓ La manutention des bagages
- ✓ Un guide professionnel de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information historique et touristique de votre guide
- ✓ Les pourboires au conducteur, aux guides et lors des repas inclus au forfait
- ✓ Les taxes applicables

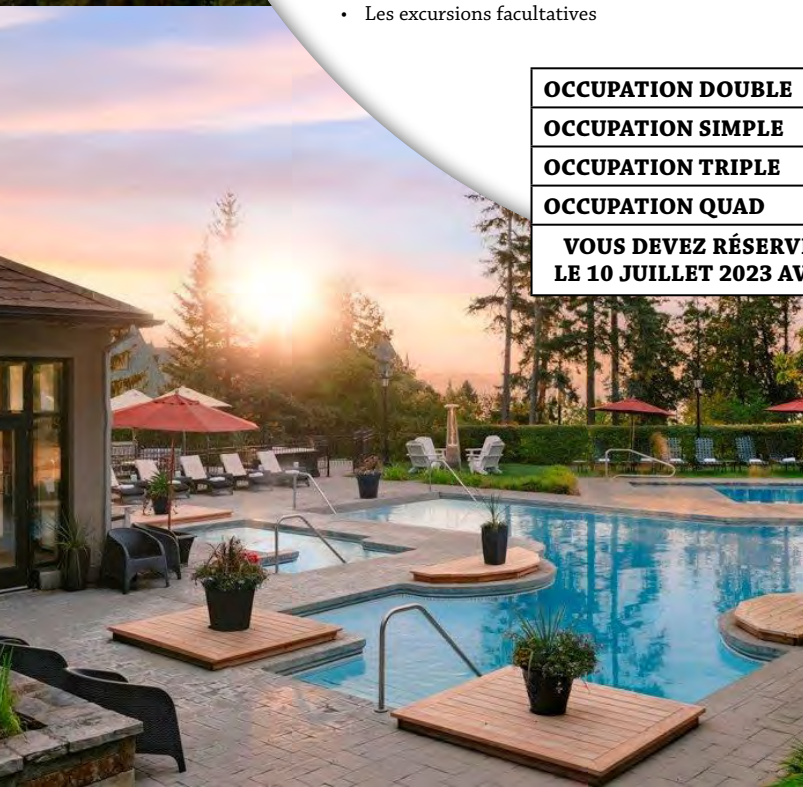
Non-inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

Coût par personne

OCCUPATION DOUBLE	1 543,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	2 023,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	1 393,00 \$
OCCUPATION QUAD	1 323,00 \$

**VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT
LE 10 JUILLET 2023 AVEC PAIEMENT COMPLET.**



COLORIS AUTOMNAL MYSTÈRE

1^{er} au 4 octobre 2023

Voyages Rockland vous offre à nouveau son réputé **Coloris automnal mystère**, d'une durée de quatre jours. Rien ne change : la destination finale sera dévoilée une fois à bord de l'autocar; toujours une destination agréable! Comme auparavant, nous ferons des **visites éducatives** et **divertissantes** tout en parcourant des **routes panoramiques**. Du plaisir plein les yeux!

Évitez la déception et réservez votre place le plus tôt possible.

LE COÛT COMPREND :

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour trois nuits
- ✓ **10 REPAS** : 3 petits-déjeuner - 3 diners et 4 soupers
- ✓ Des visites éducatives et divertissantes
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information touristique et historique à bord
- ✓ Les pourboires au conducteur, au guide et lors des repas
- ✓ Les taxes

Non inclus :

- Les repas autres que ceux mentionnés, ainsi que les boissons
- Les dépenses personnelles et les assurances
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les excursions facultatives

N.B.: Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	1 237,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	1 477,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	1 177,00 \$
OCCUPATION QUAD	1 147,00 \$
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1 ^{ER} ACOMPTÉ DE 300\$ POUR LE 10 JUILLET 2023 SOLDE PAYABLE LE 15 AOÛT 2023	

CONDITIONS GÉNÉRALES

*Par souci de concision, le genre masculin est utilisé dans ce texte comme générique.

ATTENTION : Certains voyages dans cette brochure peuvent être assujettis à des conditions particulières concernant l'annulation. Le cas échéant Voyages Rockland Travel Inc. (VRT) vous avisera de ces détails lors de votre réservation.

1. ANNULATION

- 1.1 Advenant l'annulation d'un voyage par VRT résultant d'un manque de participants, tous les montants versés à VRT par le client (celui-ci comprend aussi une référence au voyageur(s) ou participant(s) dans les matériaux écrits de VRT) lui seront remboursés au complet. Le client n'aura aucun droit à un dédommagement supplémentaire.
- 1.2 Lors d'annulation, le client doit envoyer une confirmation écrite à VRT. Aucun avis verbal ne sera accepté.
- 1.3 Peu importe la raison, si le client doit annuler le tout ou une partie d'un forfait de voyage, il devra faire demande pour un remboursement auprès de sa compagnie d'assurance voyage. Le client ne recevra aucun remboursement de la part de VRT. Sujet à la clause ci-dessous, le forfait ne sera pas transférable à une autre personne.
- 1.4 À la seule discrétion de VRT, un voyage peut être échangeable avec une autre personne moyennant des frais administratifs de 25 \$/pp pour les voyages d'un (1) jour et de 50 \$/pp pour les voyages de deux (2) jours ou plus. Pour des raisons de logistique et d'assurance, aucun changement ne sera accepté à l'intérieur des 24 heures de la date de départ. Il est interdit d'échanger avec une autre personne, un voyage qui comprend une portion aérienne, une croisière, une portion ferroviaire ou hors pays.
- 1.5 VRT ne sera aucunement responsable ou obligé de rembourser le client si un voyage est annulé à cause d'une interdiction de voyager, soit imposé par l'un des paliers du gouvernement du Canada ou résultant d'un accès interdit dans le pays visité. Le client devra faire demande pour un remboursement auprès de sa compagnie d'assurance de voyage.
- 1.6 Il est entendu que si la conduite du client l'empêche de voyager ou cause une interruption de son voyage, exemple: il ne se présente pas aux heures et lieux convenus pour le départ, il ne peut pas voyager à cause d'un manque de documents de voyage requis (passeport, billets d'avion, bons d'échange, visa, preuve d'immunisation nécessaires, etc.) ou il interrompt son voyage en cours de route de sa propre volonté, il n'aura pas droit à un remboursement de VRT nonobstant s'il a droit ou non à un remboursement par une compagnie d'assurance.
- 1.7 Si l'annulation d'un ou de plusieurs clients modifie l'occupation de la ou des chambres/cabines pour le ou les clients avec qui le client partageait la chambre, ce ou ces derniers doivent déboursier le montant de la différence encourue par les changements. L'ajustement sera effectué immédiatement.
- 1.8 Il incombe au client d'obtenir une assurance d'annulation de voyage.

2. ASSURANCES

VRT recommande au client d'obtenir une assurance de voyage contre les risques généralement associés à un voyage, selon la destination. VRT suggère une assurance couvrant particulièrement les **frais médicaux et d'hospitalisation** et une **assurance annulation et interruption**. VRT recommande également une assurance touchant le **rapatriement, la perte de bagages et autres**. Il incombe au client de revoir en détail les conditions de ceux-ci et de communiquer avec la compagnie d'assurance si des explications ou clarifications sont nécessaires. VRT ne sera pas tenu responsable du défaut du client de se souscrire à une telle assurance.

3. REFUS D'ACHAT D'UNE ASSURANCE VOYAGE

En vertu de la *Loi sur les agences de voyages* de l'Ontario, VRT est tenu d'offrir de l'assurance voyage à ses clients à l'occasion de chaque réservation. VRT et son personnel agissent seulement à titre de représentants de la compagnie d'assurance voyage qui est offerte. Ils ne sont pas mandataires de la compagnie d'assurance. Le client reconnaît que VRT et son personnel ne sont pas spécialistes des programmes offerts par la compagnie d'assurance. Bien que l'assurance voyage soit facultative, si le client refuse l'achat de l'assurance voyage offerte par VRT, il devra signer un **formulaire de reconnaissance que VRT a recommandé et offert l'assurance et que le client a refusé de s'y souscrire**. VRT se dégage de toute responsabilité de quelque nature que ce soit concernant les frais et les dommages résultant d'un refus d'acheter une assurance voyage ou de l'insuffisance de couverture d'assurance obtenue d'une tierce partie (p. ex., par l'entremise d'un plan collectif ou d'une carte de crédit).

4. MODIFICATIONS AU FORFAIT

VRT se réserve le droit d'effectuer, sans préavis, tout changement relatif aux hôtels, restaurants, transporteurs et activités. Les images contenues dans la brochure du forfait sont utilisées pour donner une idée du programme auquel le client peut s'attendre. Elles ne sont pas nécessairement une représentation exacte de l'activité, du transporteur, etc.

5. SERVICES NON UTILISÉS

Aucune somme d'argent ne sera remboursée pour tout service non utilisé par le client pendant le voyage. Si une visite ou un repas de groupe prévu doit être annulé, VRT s'engage à le remplacer au meilleur de ses capacités et selon l'échéancier de la situation. Il est possible que la substitution ait lieu plus tard durant le voyage. VRT peut, à sa propre discrétion, choisir de remettre une somme d'argent équivalente au prix de l'activité annulée.

6. PRIX INDIQUÉS

- 6.1 Sauf indication contraire, tous les prix mentionnés sont en dollars canadiens et comprennent les taxes. Ils sont susceptibles d'être réajustés en cas de diminution de la devise canadienne par rapport au pays visité ou à l'augmentation des frais de transport, du prix des hébergements, des taxes ou d'autres prestations locales. Selon la loi VRT peut, soit avant ou après que le 1^{er} acompte soit effectué, augmenter le prix du voyage jusqu'à 7 %. Advenant le cas où VRT doit augmenter le prix du forfait, au-delà du 7% permis, le client peut choisir d'annuler son voyage avec un plein remboursement ou il peut choisir de payer la différence.
- 6.2 VRT garantit tous les prix tels qu'ils sont spécifiés au moment de la réception à ses bureaux du paiement final du forfait à l'exception d'une augmentation de la taxe provinciale de l'Ontario ou de la taxe sur les produits et services.

7. VISITES ET EXCURSIONS

Les visites et excursions proposées dans les différents itinéraires, possibles au moment de la création des différents forfaits, peuvent changer. Dans l'éventualité où des changements surviennent avant la date de départ, les activités prévues au programme peuvent être déplacées, annulées ou remplacées par une autre comparable et de valeur égale. VRT se réserve le droit, si les circonstances l'exigent ou s'il en va de l'intérêt et de la sécurité des participants, de modifier les itinéraires ou le programme.

8. RESPONSABILITÉS

- 8.1 VRT est titulaire d'un permis d'agence de voyages de l'Ontario et agit en qualité d'agent auprès des grossistes en voyage, compagnies aériennes, croisiéristes, transporteurs, fournisseurs de services, lieux d'hébergement, compagnies d'assurance voyage et autres intermédiaires requis

pour l'organisation de forfaits. Le rôle de VRT est limité à acheminer les réservations auprès de ces fournisseurs de services et de s'assurer de la qualité des services. VRT n'exerce aucun contrôle direct sur ces organismes. VRT n'accepte aucune responsabilité en cas d'inexécution, par les fournisseurs de services, des obligations décrites dans le programme. VRT n'est pas responsable d'une perte de jouissance advenant une appréciation subjective différente de la part du client, à l'exception des fautes ou inexécutions découlant directement des actes ou omissions des employés, guides ou accompagnateurs de VRT. VRT remplacera dans la mesure du possible et de valeur égale, ces services.

- 8.2 VRT n'est pas responsable envers le client pour toute réclamation, tout dommage ou frais résultant de blessures corporelles, d'accidents, de décès, de dommages ou de pertes de biens personnels, de retards, de correspondances manquées, de mauvaises conditions atmosphériques, de pandémies, de grèves, d'actes de terrorisme, de guerres ou de toute autre cause imprévisible au moment du départ du voyage. VRT ne sera aucunement responsable en cas d'omission de la part du client d'obtenir les documents requis (passeport, visas, vaccination) en vue du voyage, de réclamation pour retard du client à l'aéroport, à la gare ferroviaire, au quai maritime ou au départ de l'autocar, quel qu'en soit le motif, ainsi que tout retard ou délai d'un transporteur aérien, maritime ou terrestre.
- 8.3 VRT n'assume aucune responsabilité quant aux dommages matériels, corporels ou moraux résultant d'un cas de force majeure. La force majeure est un événement imprévisible ou une cause étrangère à VRT : maladie, pandémie, accident, grève, conditions climatiques, bris mécanique, acte de terrorisme, guerre, événement politique, manifestation, restriction de quarantaine, éruption volcanique, assèchement des cours d'eau, etc. VRT se réserve le droit d'annuler ou de modifier une partie du voyage ou le voyage entier pour des raisons de force majeure. Dans ce cas, VRT fera tout en son pouvoir pour offrir aux clients des services équivalents. Ces derniers n'auront droit à aucune réclamation ou dédommagement pour perte, dommage ou blessure physique ou mentale, résultant de ces changements.

9. CAPACITÉ DU CLIENT DE VOYAGER

- 9.1 VRT a établi un système décrivant le niveau de difficulté pour chacun de ses voyages. Au moment du départ, le client doit être suffisamment en santé physique, médicale et mentale pour participer au voyage. Entre autres, il doit être en mesure de monter et de descendre de l'autocar sans assistance d'une tierce personne, de suivre le groupe sans le retarder et de pouvoir compléter la journée prévue à l'itinéraire. VRT et son personnel ne sont aucunement en mesure d'offrir de l'assistance au client atteint d'une limite physique. VRT n'accepte pas de transporter des fauteuils roulants électriques à cause de leur pesanteur. Seul le triporteur ou quadriporteur (scooter) est autorisé, si celui-ci ne dépasse pas 23 kg (50 lb) et qu'il est possible de le déposer dans la soute à bagages de l'autocar.
- 9.2 Le client ou la personne réservant en son nom doivent s'assurer que le client est autonome physiquement et mentalement, **au moment du voyage**. Le client ou la personne réservant en son nom doit aviser VRT de toutes limites physiques ou mentales, de la part du client, afin que le personnel de VRT puisse être en mesure de bien le renseigner sur les exigences particulières du programme.
- 9.3 Tout client vivant une situation particulière (p. ex. Alzheimer, démence, schizophrénie, etc.) doit être accompagné d'une personne responsable, qui s'occupera de lui en tout temps. Le rôle et le mandat de l'accompagnateur de VRT sont de s'occuper du groupe et non d'un client en particulier. Il peut aider une personne à un moment particulier, mais non de façon quotidienne. Si une personne nécessite une telle assistance, ce client doit être accompagné d'une personne qui veillera à l'assister en fonction de ses besoins. Tout manque de divulgation de l'état physique ou mental du client, nécessitant une attention particulière et continue de la part de l'accompagnateur entraînera le retour du client en besoin, à sa résidence d'origine, à ses propres frais.
- 9.4 Si le client subit une blessure physique ou est atteint d'une limite physique durant le voyage, qui l'empêche de suivre le rythme du groupe et/ou nécessite un mode de transport autre que celui prévu au programme. Le client devra déboursier les frais encourus sur place pour accommoder ses besoins particuliers. VRT ne sera nullement responsable des frais encourus dans cette situation.
- 9.5 Le participant s'engage à accepter toute directive raisonnable relative au forfait émis. Dans le cas où un participant aurait une conduite préjudiciable aux autres clients ou aux fournisseurs de services et qu'il persiste dans sa conduite malgré un avertissement formel de l'accompagnateur de VRT ou du représentant à destination, il sera expulsé du groupe. Un client qui est expulsé en raison de sa conduite devra assumer tous les frais occasionnés par sa conduite y compris tous les frais supplémentaires qu'il devra déboursier à titre d'hébergement, de nourriture et de transport de retour. En cas d'expulsion d'un client, le retour du client, à sa résidence d'origine, sera à ses propres frais. En plus, le client ne sera aucunement admissible à un crédit et/ou remboursement par VRT.
- 9.6 Le client a la responsabilité de prévoir et d'apporter la quantité suffisante de médicaments nécessaires à sa santé et de les transporter avec lui en tout temps.

10. LES COMPAGNIES AÉRIENNES

Les itinéraires des vols et les escales des compagnies aériennes sont donnés à titre indicatif seulement. Ces informations sont sujettes à des changements sans préavis. Les compagnies aériennes se réservent le droit de changer/modifier l'itinéraire et le type d'appareil, les jours d'opération et autres. Tous billets d'avion sont nominatifs et non transférables. Un billet d'avion et/ou une confirmation électronique ne sont valables qu'à la date indiquée. Les billets non utilisés à leur date précise, à l'aller ou au retour, ne sont en aucun cas utilisables pour un autre vol. **Le client est responsable de consulter le site Web de la ligne aérienne en question ou le site Web www.acsta.gc.ca de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien concernant les articles permis à bord de l'appareil.**

11. BAGAGES

- 11.1 Le client est responsable d'avoir en tout temps une étiquette de bagage de VRT attachée à la poignée de sa grosse valise. Cette étiquette confirme que la valise fait partie du groupe de VRT. Si vous avez une étiquette d'une autre agence, veuillez l'enlever pour éviter toute confusion lors de la manutention des bagages. Les bagages des clients sont transportés par les autocaristes, les compagnies aériennes, ferroviaires et maritimes, les hôteliers et autres intervenants impliqués au bon déroulement du voyage. VRT n'est aucunement responsable des dommages, frais de réparation ou de remplacement des bagages des clients.
- 11.2 Les règlements du transport aérien concernant le volume de bagages permis dans les avions varient parfois selon un vol nolisé, un vol commercial et un vol domestique ou international. Lors de voyages en avion, chaque client peut apporter un bagage à main pouvant être placé sous le siège de l'avion. Les détails à ce sujet vous sont divulgués lorsque nous envoyons les documents pertinents à chaque voyage. Les compagnies aériennes peuvent exiger des frais pour la manutention des bagages; il advient au client de vérifier auprès de celles-ci. S'il y a lieu, le client a la responsabilité de les déboursier. Le client doit également s'informer du poids et des dimensions permises pour les valises.
- 11.3 La manutention des bagages est comprise pour la plupart des forfaits en autocar de VRT. Les frais de manutention sont compris pour un (1) bagage par personne. L'espace étant restreint à bord des autocars, chaque client a donc droit à une (1) valise pour la soute à bagages. Si VRT autorise le client à apporter un deuxième bagage, celui-ci devra le transporter lui-même. De plus, le client est autorisé d'apporter un fourre-tout de grandeur raisonnable à bord de l'autocar. VRT se réserve le droit de refuser une valise moyenne ou de grand format à bord de l'autocar.

CONDITIONS GÉNÉRALES

12. HÉBERGEMENT

VRT utilise majoritairement des hôtels situés au centre-ville ou à proximité. Les hôtels choisis sont de bonne qualité, allant de 3 à 4,5 étoiles (selon le standard nord-américain). Pour des raisons de sécurité ou de logistique, il peut arriver que VRT utilise des hôtels en banlieue si la ville visitée est le lieu d'un événement important (manifestation d'envergure, congrès majeur, délégation officielle). Lorsque nous visitons des régions éloignées, VRT utilise les meilleurs hôtels disponibles selon l'endroit visité. La liste finale des hôtels sera communiquée lors de l'envoi des documents. Elle est toujours sujette à des changements de dernière minute pour des raisons hors du contrôle de VRT ou pour la sécurité du client.

13. COUTUMES ET STANDARDS À L'ÉTRANGER

Le but des voyages de VRT est de découvrir une autre nationalité, autant les mœurs que les coutumes et autres aspects du pays. Par le fait même, le client est exposé à des coutumes, des logements, de la nourriture et des habitudes différentes de leur pays. Le client doit s'attendre à trouver dans les pays visités des infrastructures et des habitudes de vie différentes du Canada. C'est au client de s'adapter à son nouvel environnement et non au pays hôte de s'adapter à lui.

14. CHAMBRES, SIÈGES D'AVION ET/OU CABINES DE BATEAUX

- 14.1 Dans la majorité des établissements choisis, une chambre en occupation triple ou quadruple est composée de deux (2) lits doubles. La dimension de la chambre en occupation double ou quadruple est identique. VRT agit à titre d'intermédiaire entre ses clients et les différents fournisseurs de services. VRT ne peut pas assurer de répondre aux exigences particulières du client. Seuls les hôteliers, lignes aériennes et/ou croisiéristes ont le contrôle sur la distribution des chambres, sièges ou cabines.
- 14.2 Sur une croisière, il est parfois possible de sélectionner une cabine, selon le contrat signé par VRT. Cela demeure sujet à des changements. VRT ne sera pas tenu responsable d'une disponibilité précise et/ou de l'emplacement d'une cabine à bord d'un navire.
- 14.3 Si le client demande un changement de catégorie sur place, concernant l'hébergement à un hôtel ou lors d'une croisière, ou d'un changement de siège à bord d'un avion ou d'un train, le client devra assumer le coût total associé à ce changement et le payer sur place auprès du fournisseur.
- 14.4 La prise de possession des chambres aux hôtels se fait généralement à 16 h, heure locale, et les chambres doivent être libérées au plus tard à 11 h. Des retards hors de contrôle de VRT sont possibles lors de l'enregistrement.
- 14.5 Certains services peuvent être modifiés, suspendus ou interrompus durant votre séjour à un hôtel ou sur un bateau de croisière (p. ex., piscine fermée, salle d'exercice, climatisation ou autre; en raison d'un bris, d'une réparation, d'un entretien, d'un nettoyage ou autre). N'ayant aucun contrôle sur ces circonstances, VRT se dégage de toute responsabilité pour dommage, inconvénient ou perte de jouissance.
- 14.6 Certains hôtels peuvent imposer des frais supplémentaires lors de votre enregistrement pour des services supplémentaires. Le cas échéant, vous serez avisés par VRT lors de votre réservation ou lors de la remise des documents.

15. POURBOIRES

Pour la grande majorité de nos forfaits nationaux et internationaux, les pourboires aux conducteurs et aux guides sont compris dans nos forfaits. Les pourboires ne sont pas compris lors des croisières. Veuillez consulter le dépliant de chaque voyage afin de vous assurer si les pourboires sont compris ou non au voyage.

16. DOCUMENTS DE VOYAGE

Environ 15 jours avant la date de votre départ, vous recevrez vos documents de voyage, y compris l'itinéraire détaillé mentionnant l'heure et le point de départ de chaque région. De plus, vous y trouverez la liste des hôtels, le programme et autres informations pertinentes à votre voyage. L'étiquette de bagage vous sera remise le matin du départ.

17. POINTS DE DÉPART

Pour les voyages au départ en autocar, VRT offre plusieurs points de départ préétablis, à des endroits prédéterminés. Lors de l'envoi des documents, les points de départ sont clairement indiqués sur l'itinéraire. Le client doit communiquer son choix de point de départ à VRT au plus tard 48 heures avant le jour du départ du voyage. C'est la responsabilité du client d'être au lieu convenu au moins dix (10) minutes avant l'heure indiquée sur l'itinéraire. Le client a la responsabilité de se rendre à l'autocar. **Le client ne doit pas demeurer à l'intérieur d'un édifice ou d'un véhicule ou d'attendre que l'accompagnateur vienne l'aviser.** Advenant que le client ne soit pas au point de départ à l'heure convenue, l'accompagnateur aura l'autorisation de quitter les lieux et aucun crédit et/ou remboursement ne sera remis au client en question. Prenez note que l'autocar peut avoir du retard à la suite d'un bris mécanique, à des conditions climatiques, à un accident routier ou autres. VRT n'est aucunement responsable pour les inconvénients ou dommages occasionnés par un tel retard.

18. IDENTIFICATION

Selon la destination, il incombe au client de fournir son nom au complet, comme il est indiqué sur son passeport ou son permis de conduire, au moment de la réservation et comme il est demandé par les agents de réservation de VRT. Cette exigence est d'autant plus importante lorsque le voyage concerne une compagnie aérienne, maritime ou ferroviaire. Des frais seront applicables si le nom qui est remis à VRT est erroné (nom à la réservation par rapport au nom sur le passeport/permis de conduire du client). Certains voyages ne permettent aucun changement de nom et seront alors considérés comme des annulations entières. Toute modification de réservation sera considérée comme une annulation.

19. DÉVIATION

Pour tous départs de groupe, les dates mentionnées dans la brochure sont fixes. Il est toutefois possible de prolonger votre voyage en devançant la date de départ ou en repoussant la date de votre retour, selon la disponibilité. Cela occasionnera des frais supplémentaires. Le client voulant devancer le voyage de groupe aura la responsabilité de rejoindre le groupe au début du voyage, à ses frais. Les frais applicables à la suite d'une modification lui seront communiqués lors de la confirmation de l'extension du voyage.

20. PASSEPORTS ET VISAS

- 20.1 Pour tout voyage au Canada, **une pièce d'identification officielle avec photo est requise** et obligatoire pour tout voyage mais en particulier si votre voyage comprend une portion aérienne, maritime et ferroviaire.
- 20.2 Pour tout voyage à l'étranger, il est obligatoire d'avoir un passeport canadien valide. Certains pays requièrent que le passeport utilisé par le client soit valide pour une durée minimale, soit plusieurs mois après la dernière journée dans ce pays, selon la date d'expiration indiquée sur ce document. VRT indiquera sur vos documents les restrictions et les exigences du ou des pays visités lors de votre voyage. **VRT recommande au client de visiter le site Web du gouvernement du Canada au www.voyage.gc.ca dans les jours suivant sa réservation, afin d'être bien renseigné sur les consignes du ou des pays visités.**
- 20.3 Pour les clients qui ne sont pas citoyens canadiens et qui détiennent un passeport autre que canadien, certaines conditions d'entrée et/ou visa(s) peuvent également être applicables. **Le client sans passeport canadien doit consulter les autorités du ou des pays visités.** C'est la responsabilité du client d'obtenir les documents nécessaires pour avoir droit d'entrer dans ce ou ces pays visités. VRT ne sera aucunement responsable d'un manque de documents de la part d'un client. Le client ne sera aucunement admissible à une compensation financière et/ou un remboursement.

- 20.4 **Le participant au voyage, canadien ou étranger, a la responsabilité entière de consulter et d'obtenir les renseignements et la documentation propre à sa situation auprès des autorités compétentes : ambassades, consulats ou ministères.** VRT suggère au client de consulter le site Web : www.voyage.gc.ca afin de se familiariser avec les demandes et exigences d'entrée et de sortie du ou des pays visités et de toutes correspondances. Le client reconnaît que seuls le ou les pays visités, incluant le ou les pays ou la ligne aérienne, maritime ou ferroviaire fait escale, contrôlent les frontières aux postes de douanes et d'immigration et que VRT n'est aucunement responsable en cas de refus d'entrée ou sortie d'un pays.

21. LORS DU VOYAGE

- 21.1 Advenant un problème ou une situation désagréable lors d'un voyage, le client doit immédiatement communiquer avec l'accompagnateur de VRT ou le représentant du grossiste en voyage sur place ou le représentant du fournisseur de service en poste, afin de régler le tout dans la mesure du possible. Dans le cas où un problème ne peut être résout sur place, le client doit tenter de rejoindre les bureaux de VRT à Ottawa dès que possible par téléphone et/ou par courriel. Si le problème ou la situation n'est pas rectifié sur place, le client doit en aviser VRT par écrit, dans les quatorze (14) jours suivant la date de retour du voyage. L'avis doit inclure un rapport détaillé des faits de la situation. Aucun détail ne sera accepté de façon verbale. Les réclamations ou demandes de dédommagement seront considérées seulement si VRT a été prévenu du problème au moment où il s'est produit et que malgré son intervention, la situation n'a pu être réglée sur place. Peu importe la situation, la responsabilité de VRT est limitée spécifiquement au prix du forfait.
- 21.2 Tout client qui doit quitter le groupe pour une situation d'urgence (p. ex. hôpital, dentiste, ambassade, consulat et autres), peu importe l'heure de la journée, se doit d'aviser l'accompagnateur du groupe ou le représentant du grossiste en voyage sur place.
- 21.3 VRT veut s'assurer de la sécurité du client en tout temps. Tout client qui choisit de faire une activité à l'extérieur du programme prévu par VRT en assume l'entière responsabilité.

22. VACCINS ET RECOMMANDATIONS MÉDICALES

Certains pays exigent une ou des preuves de vaccination. Le client doit s'assurer d'être conforme aux exigences établies pour les vaccins du pays visité et de toutes les escales. VRT vous donnera les consignes de chacun des pays à visiter dans les mois précédant le départ. Pour toute question relative aux vaccins, le client doit communiquer avec sa clinique santé voyage ou son médecin de famille. Ils seront en mesure de vous conseiller adéquatement, prenant en considération votre situation médicale. VRT se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays à visiter.

23. AUTOCAR

- 23.1 VRT exige que tous les clients, sans aucune exception, fassent la rotation des sièges dans l'autocar, comme demandé et imposé par l'accompagnateur. Cette rotation s'applique sur les voyages de plus de quatre (4) jours inclusivement à bord d'un autocar. Pour les voyages d'un (1) à trois (3) jours, la sélection des sièges se fera par pige d'un numéro correspondant à un siège. Le client sera assis avec son compagnon/compagne de voyage. Il est permis d'échanger les sièges entre clients et le guide ne s'impliquera aucunement dans ce processus. Si un des clients souffre du mal des transports ou des nausées à cause d'une condition routière particulière, l'accompagnateur fera son possible pour accommoder le client en question pour une courte période en lui offrant un siège à l'avant de l'autocar. **Important :** Lors de sa réservation, le client doit aviser VRT s'il souffre de malaises et/ou nausées lors de voyage en autocar, train, bateau, ou autre mode de transport.
- 23.2 Le client doit utiliser des écouteurs avec leurs appareils électroniques. Cela inclut lorsque le client a une conversation au téléphone, visionne un film ou écoute de la musique.
- 23.3 Il n'est aucunement permis de fumer, vapoter ou consommer des boissons alcoolisées *à bord de l'autocar*.

24. CROISIÈRE

Le client reconnaît qu'une croisière ne comprend pas : les excursions, les repas pris à l'extérieur du bateau et dans certains restaurants à la carte et/ou spécialisés, les consommations, les repas aux cabines incluant les frais de service, le service de buanderie, les services médicaux, le spa, le salon de coiffure, le casino, les boutiques, les pourboires à l'équipage et lors de la manutention des valises à bord, les dépenses personnelles et toutes autres prestations non indiquées dans la section « le coût comprend » propre à cette croisière.

25. PORTS D'ESCALES

Les compagnies maritimes se réservent le droit d'annuler, de modifier ou de substituer les escales et/ou l'itinéraire prévus en partie ou au complet, en tout temps et sans préavis. La compagnie maritime et VRT ne sont pas responsables de toute perte occasionnée aux clients par ces changements, annulations ou substitutions.

26. EXCURSIONS FACULTATIVES

Lors d'une croisière, il est possible d'acheter des excursions facultatives lors de la visite de différents ports d'escales. Le client peut souvent acheter ces excursions avant le départ de la croisière, en se rendant sur le site Web de la compagnie maritime. VRT recommande d'ailleurs de réserver les excursions avant le départ, surtout pour les excursions dont la capacité est limitée (p. ex. tour d'hélicoptère, tour de sous-marin, équitation, catamaran, etc.). La responsabilité de la compagnie maritime ne s'étend pas au-delà des limites du bateau.

27. SERVICES MÉDICAUX À BORD

Lors des croisières, les compagnies offrent une clinique médicale à bord du bateau, comprenant un médecin et un personnel médical. Les clients ont accès à cette clinique aux heures d'ouverture. La visite et les services à la clinique sont payants, payables sur place et aucune assurance voyage n'est acceptée. La clinique remet une facture que le client devra présenter à sa compagnie d'assurance voyage, s'il y a lieu, afin d'obtenir un remboursement. En cas d'urgence médicale, un médecin est disponible 24/24, toujours avec frais. Si le client doit se présenter à la clinique ou est sujet à une urgence, il doit communiquer également avec l'accompagnateur de VRT et l'aviser de la situation. Advenant que le client doive être confiné à sa cabine à la suite d'un avis médical, VRT ne sera aucunement responsable de la perte de jouissance et le client ne sera aucunement admissible à un crédit et/ou remboursement. La compagnie maritime peut en son entière discrétion remettre un crédit, mais VRT n'a aucun contrôle sur cette situation.

28. RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Tout client inscrit à un forfait de voyage accepte les conditions générales de VRT comme indiqué dans chacune de ses brochures, sur son site Web et dans les documents envoyés de nouveau lors de l'émission de la facture confirmant le voyage.

Je tiens à vous rappeler que depuis plus de 30 ans, VRT détient un dossier impeccable et est reconnu pour offrir un service attentionné à ses clients. Ce sera toujours notre mission et nous poursuivrons dans cette même direction! Nous vous remercions grandement pour votre appui et votre confiance!